User Manual

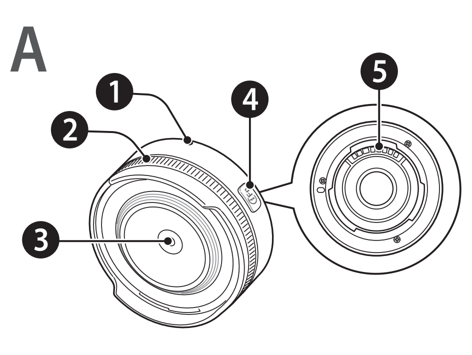
SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye

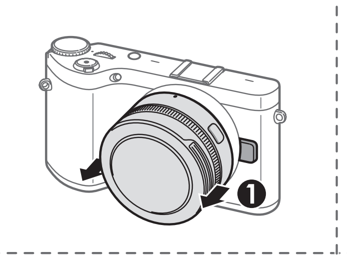
POL / CZE / SER / HUN / ROM / CRO / LAV / SLO / SLV / UKR / GRE / BUL / THA / ARA / PER / HEB

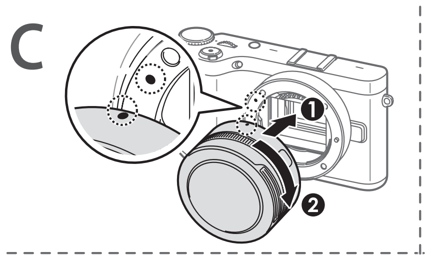
This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device. Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

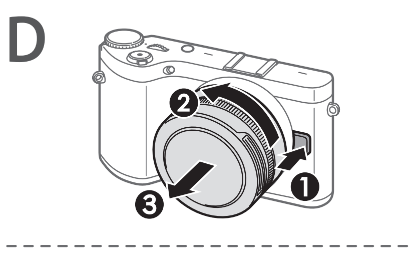
Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

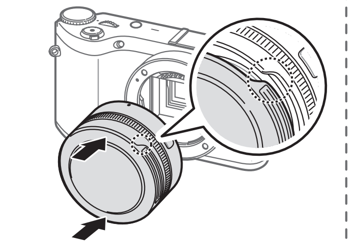
AD68-08099A (1.0)

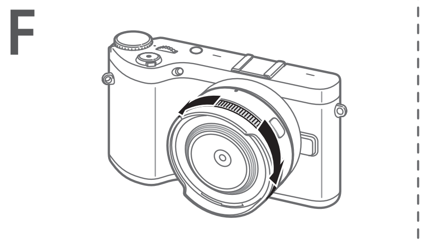
A


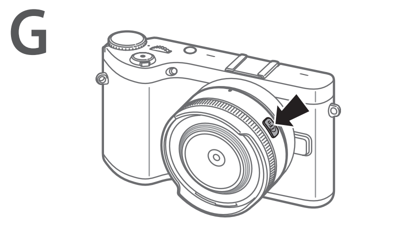
B


C


D


E


F


G


OBIEKTYW Z UNIKATOWĄ I CIEKAWĄ PERSPEKTYWĄ [Polski]

Przed użyciem urządzenia

Dziękujemy za zakup obiektywu Samsung. Rzeczywisty wygląd elementów może się różnić od przedstawionego na ilustracjach w tej instrukcji. Niektóre funkcje opisane w tej instrukcji mogą być niedostępne w niektórych modelach aparatów. Aktualizowanie oprogramowania sprzętowego aparatu i obiektywu. Odwiedź witrynę www.samsung.com, aby pobrać oprogramowanie sprzętowe.

Wyjmowanie aparatu z opakowania

Obiektyw, osłona obiektywu, pokrywa montażowa obiektywu, pokrowiec, instrukcja obsługi

Układy (Patrz ilustracja A)

❶ Znacznik montażu obiektywu ❷ Pierścień ostrości
❸ Obiektyw ❹ Przycisk i-Function
❺ Dane do kontaktu w sprawach dotyczących obiektywu

Montaż i demontaż obiektywu

► Aby zamontować obiektyw,

1 Należy zdjąć osłonę obiektywu, pokrywę montażową obiektywu i pokrywę aparatu.
   - Aby zdjąć osłonę obiektywu, należy złapać za brzeg osłony i odciągnąć ją od obiektywu. (Patrz ilustracja B)

2 Czerwony znak na obiektywie należy ustawić w jednej linii z czerwonym znakiem na korpusie aparatu. Następnie należy obrócić obiektyw jak pokazano na ilustracji do momentu jego zablokowania. (Patrz ilustracja C)

► Aby odłączyć obiektyw, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający obiektyw, a następnie obrócić obiektyw w sposób pokazany na ilustracji. (Patrz ilustracja D)
   - Należy wyrównać rowki na obiektywie i osłonie obiektywu, a następnie docisnąć osłonę do obiektywu, aż do usłyszenia kliknięcia. (Patrz ilustracja E)

Obsługa pierścienia ostrości (Patrz ilustracja F)

W trybie MF można ręcznie dostosować ostrość, obracając pierścieniem ostrości na obiektywie. W aparacie można wybrać tryb MF.

> Funkcja Wspomaganie MF w aparacie pozwala łatwiej ustawiać ostrość ręczną. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

Obsługa przycisku i-Function

Po naciśnięciu przycisku i-Function na obiektywie można wybrać opcję ⓘ Depth, aby dostosować głębię ostrości, lub opcję ⓘ Zoom, aby zrobić zbliżenie obiektu. Można również dostosować niektóre opcje fotografowania. Ta funkcja jest dostępna tylko jeśli aparat obsługuje funkcję i-Function. Dostępne opcje mogą się różnić w zależności od trybu fotografowania.

1 Ustaw pokrętło wyboru trybu w pozycji P, A, S, M, lub ⓘ.

2 Naciśnij przycisk [**i-Function**] na obiektywie, aby wybrać ustawienie. (Patrz ilustracja G)
   - Dostępne ustawienia mogą się różnić w zależności od trybu fotografowania.

Ustawienie	Tryb fotografowania	Ustawienie	Tryb fotografowania
ⓘ Depth	ⓘ	Wartość przysłony	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Wartość ekspozycji	P, A, S
Szybkość migawki	S, M	Balans bieli, ISO	P, A, S, M

3 Aby dostosować ustawienia (albo, żeby zmienić współczynnik zoomu w trybie ⓘ Zoom), należy obracać pierścieniem ostrości na obiektywie.

> - Aby wybrać elementy, które mają pojawiać się po naciśnięciu przycisku i-Function na obiektywie, należy z poziomu aparatu wybrać menu **Dostosowanie przycisku iFn**.
> - Gdy podczas korzystania z trybu ⓘ Zoom obracany jest pierścień ostrości, rozdzielczość zdjęcia będzie się zmieniać w zależności od współczynnika zbliżenia.

Fotografowanie

1 Zamontuj obiektyw typy „rybie oko" na aparacie.

2 Dostosuj ostrość.
   - Wybierz odpowiednią metodę ustawiania ostrości w aparacie.
     Automatyczne ustawianie ostrości (AF): Ostrość jest dostosowywana automatycznie po naciśnięciu migawki do połowy.
     Ręczne ustawianie ostrości (MF): Ostrość można dostosować ręcznie obracając pierścień ostrości na obiektywie.

3 Zrób zdjęcie.

> - W obiektywie typu „rybie oko" wytwarzana jest silna wizualna dystorsja, która sprawia, że obrazy są wypukłe. Krawędzie zdjęć zrobionych za pomocą obiektywu typu „rybie oko" mogą być ciemniejsze. Aby zrekompensować ten efekt, należy zwiększyć wartość przysłony o jeden stopień lub dwa stopnie.
> - Na obiektyw typu „rybie oko" nie można zakładać filtra.

Dane techniczne

- **Nazwa obiektywu**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Długość ogniskowej**: 10 mm (co odpowiada 15,4 mm w formacie 35 mm)
- **Elementy w grupie**: 7 elementów w 5 grupach (w tym jedna soczewka asferyczna)
- **Kąt widzenia**: 180°
- **Przysłona**: F3.5 (min. F22), (liczba listków: 7, okrągła przysłona)
- **Typ mocowania**: Bagnet Samsung NX (za wyjątkiem serii NX)
- **Moduł optycznej stabilizacji obrazu**: nieobsługiwany
- **Minimalna odległość ostrzenia**: 0,09 m
- **Maksymalne przybliżenie**: ok. 0,22X
- **Tryb i-Scene**: obsługiwany (Pejzaż, Zachód, Świt, Plaża&śnieg, Noc, Podśw.)
- **Maksymalna średnica x długość**: 58,8 x 26,3 mm
- **Masa**: ok. 72 g
- **Temperatura robocza**: 0 – 40°C
- **Wilgotność powietrza (użytkowanie)**: 5 – 85 %

> Dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia w celu zapewnienia lepszej wydajności.

Informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych wskazówek bezpieczeństwa, dzięki którym eksploatacja urządzenia będzie bezpieczna i prawidłowa.

Ostrzeżenie	• Nie należy patrzeć na słońce przez obiektyw lub aparat. Może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia wzroku. • Obiektyw lub aparat należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i zwierząt.
Uwaga	• Obiektywu bez założonej osłony nie wolno przechowywać w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia. Promienie słoneczne przenikające przez obiektyw mogą spowodować zapalenie się urządzenia w momencie kontaktu z materiałami łatwopalnymi. • Należy używać wyłącznie stabilnych statywów. Lekkie bądź niestabilne statywy mogą przewrócić się, co spowoduje uszkodzenie aparatu.

Przechowywanie i konserwacja obiektywu

- Obiektyw należy przechowywać w suchych miejscach o dobrej wentylacji.
- Nie należy przechowywać obiektywu w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur lub wilgotność ani w szafie, samochodzie bądź w zamkniętych miejscach, w których trzymane są środki chemiczne.
- Obiektyw nie jest wodoodporny. Należy uważać, aby nie zamoczyć go podczas użycia w pobliżu wody.
- Do usuwania kurzu nie wolno używać rozcieńczalnika, alkoholu ani benzenu.
- Nie wolno upuszczać obiektywu ani narażać go na nadmierne wstrząsy. Obiektyw to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny.
- Należy unikać używania obiektywu w warunkach nagłej zmiany temperatury. Obiektyw należy przechowywać w plastikowej torbie lub pokrowcu na aparat, aby zapobiec kondensacji pary po zewnętrznej stronie obiektywu.
- Gdy obiektyw jest przenoszony albo nieużywany, należy na niego założyć osłonę i pokrywę montażową, aby zapobiec przeniknięciu cząsteczek ciał obcych i zabezpieczyć obiektyw przed zarysowaniami.
- Nie wolno pozostawiać zamontowanego obiektywu bez osłony na statywie. Wnętrze aparatu może ulec zniszczeniu w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy sprawdzać obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu zapewnienia optymalnego działania.
- Nie należy zbyt mocno naciskać przedniej części obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo używania obiektywu, należy montować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem obiektywów innych producentów.
- Należy upewnić się, że wymiana obiektywów jest zawsze przeprowadzana w czystych warunkach, a podczas montażu palce nie dotykają mocowania obiektywu. Cząsteczki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie, jeśli dostaną się do korpusu aparatu lub do obiektywu.

OBJEKTIV PRO JEDINEČNÉ A ZÁBAVNÉ FOTOGRAFOVÁNÍ [Čeština]

Než začnete toto zařízení používat

Děkujeme, že jste si zakoupili objektiv Samsung. Ilustrace použité v této příručce se mohou od skutečného provedení lišit. Některé funkce popsané v této příručce nemusí být v závislosti na modelu fotoaparátu dostupné. Aktualizujte firmware těla a objektivu fotoaparátu. Chcete-li stáhnout firmware, navštivte stránku www.samsung.com.

Rozbalení

Objektiv, krytka objektivu, krytka držáku objektivu, pouzdro, návod k použití

Konstrukce (Viz ilustrace A)

❶ Značka pro montáž objektivu ❷ Kroužek ostření ❸ Objektiv
❹ Tlačítko i-Function ❺ informační kontakty objektivu

Montáž a demontáž objektivu

► Chcete-li objektiv nasadit,

1 Odstraňte krytku objektivu, krytku držáku objektivu a krytku těla fotoaparátu.
   - Uchopte vnější okraj krytky objektivu a tažením ji odpojte od těla objektivu. (Viz ilustrace B)

2 Srovnejte červené značky na objektivu a na těle fotoaparátu. Pak objektiv otáčejte podle obrázku, dokud se neuzamkne na své místo. (Viz ilustrace C)

► Chcete-li objektiv vyjmout, stiskněte a podržte pojistku objektivu a otočte objektiv podle ilustrace. (Viz ilustrace D)
   - Zarovnejte výřezy objektivu a krytky objektivu a pak krytku zatlačením nasaďte na tělo objektivu, dokud nezapadne na své místo. (Viz ilustrace E)

Používání ostřícího kroužku (Viz ilustrace F)

V režimu MF upravte zaostření ručně otočením ostřícího kroužku objektivu. Režim MF můžete vybrat na fotoaparátu.

> Jako pomoc při manuálním ostření použijte funkci MF Assist fotoaparátu. Více podrobností naleznete v uživatelské příručce fotoaparátu.

Používání funkce i-Function

Když stisknete tlačítko i-Function na objektivu, můžete vybrat tlačítko ⓘ Depth a upravit hloubku pole nebo vybrat tlačítko ⓘ Zoom a objekt přiblížit. Můžete také upravit některé možnosti snímání. Tato funkce je dostupná pouze v případě, že váš fotoaparát podporuje funkci i-Function. Dostupné možnosti se mohou lišit podle zvoleného režimu snímání.

1 Otáčejte voličem režimů na možnost P, A, S, M nebo ⓘ.

2 Stiskněte tlačítko [**i-Function**] na objektivu a vyberte nastavení. (Viz ilustrace G)
   - Dostupné možnosti se mohou lišit podle zvoleného režimu Snímání.

Nastavení	Režim snímání	Nastavení	Režim snímání
ⓘ Depth	ⓘ	Hodnota clony	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Hodnota expozice	P, A, S
Rychlost závěrky	S, M	Vyvážení bílé, citlivost ISO	P, A, S, M

3 Otočte ostřicí kroužek na objektivu a upravte nastavení (nebo změňte hodnotu transfokátoru v režimu ⓘ Zoom).

> - Chcete-li vybrat položky, které se zobrazí po stisknutí tlačítka i-Function na objektivu, můžete použít nabídku **Přizpůsobení iFn** ve fotoaparátu.
> - Pokud používáte funkci ⓘ Zoom a otočíte kroužek ostření, bude se rozlišení fotografie lišit v souladu se změnami přiblížení transfokátoru.

Snímání

1 Upevněte objektiv typu rybí oko k fotoaparátu.

2 Upravte ostření.
   - Zvolte správný způsob ostření fotoaparátu.
     Automatické ostření (AF): Ostření se upravuje automaticky, když namáčknete spoušť.
     Manuální ostření (MF): Ostření lze upravit ručně otočením ostřícího kroužku na objektivu.

3 Zachycení snímku.

> - Objektiv typu rybí oko způsobuje silné vizuální zkreslení, kdy snímky mají vypouklý vzhled. Okraje fotografie pořízené pomocí objektivu typu rybí oko mohou být tmavé. Jako pomoc se v takovém případě zvyšuje hodnota clony o jeden nebo dva kroky.
> - Pokud používáte objektiv typu rybí oko, nelze nasadit filtr.

Technické údaje

- **Název objektivu**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Ohnisková vzdálenost**: 10 mm (odpovídá 15,4 mm ve formátu 35 mm)
- **Prvky ve skupinách**: 7 prvků v 5 skupinách (přiložen 1 asférický objektiv)
- **Úhel záběru**: 180°
- **Clona**: F3.5 (Min. F22), (počet lopatek: 7, kruhový otvor clony)
- **Typ držáku**: Samsung NX Mount (výhradně pro řadu NX)
- **Optický stabilizátor obrazu**: není podporován
- **Minimální vzdálenost ostření**: 0,09 m
- **Maximální zvětšení**: přibl. 0,22X
- **i-Scene**: podporováno (Krajina, Západ Slunce, Svítání, Pláž&sníh, Noc, Zadní světlo)
- **Max. průměr X délka**: 58,8 X 26,3 mm
- **Hmotnost**: přibl. 72 g
- **Provozní teplota**: 0–40 °C
- **Provozní vlhkost**: 5–85 %

> Technické údaje se mohou ke zlepšení výkonu bez upozornění změnit.

Informace k bezpečnosti a ochraně zdraví

Pro správné a bezpečné používání si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní rady.

Varování	• Nedívejte se skrz objektiv nebo fotoaparát do slunce. Mohlo by dojít k vážnému poranění očí. • Objektiv nebo fotoaparát udržujte mimo dosah malých dětí a zvířat.
Pozor	• Nepokládejte objektiv na přímé sluneční světlo bez krytky objektivu. Přímé sluneční světlo procházející skrz objektiv by mohlo při kontaktu s hořlavými materiály způsobit požár. • Používejte pouze odolné stativy. Lehké nebo nestabilní stativy mohou spadnout a poškodit fotoaparát.

Skladování a údržba objektivu

- Objektivy skladujte na suchých a dobře větraných prostorách.
- Neskladujte objektivy v místech s vysokou teplotou nebo vlhkostí nebo ve skříni, autě nebo uzavřených prostorách, kde se skladují chemikálie.
- Objektiv není vodotěsný. Pokud ho používáte v blízkosti vody, dávejte pozor, aby se nenamočil.
- K odstranění prachu nepoužívejte chemikálie, například rozpouštědlo, alkohol nebo benzen.
- Objektiv nepouštějte na zem ani s ním nadměrně netřeste. Objektiv je přesný optický produkt.
- Vyhněte se používání objektivu kdekoliv, kde hrozí náhlá změna teplot. Aby nedošlo ke kondenzaci vody uvnitř nebo vně objektivu, ukládejte ho do plastového sáčku nebo pouzdra fotoaparátu.
- Pokud objektiv přepravujete nebo nepoužíváte, nasaďte na něj krytku objektivu a krytku držáku a zabraňte jeho znečištění cizími částicemi a ochraňte objektiv před poškrábáním.
- Nenechávejte fotoaparát upevněný na stativu bez krytky objektivu. Vnitřek fotoaparátu by mohlo poškodit přímé sluneční světlo.
- Každý rok nebo dva kontrolujte objektiv, zda optimálně funguje.
- Na přední část objektivu nepůsobte nadměrnou silou.
- Pro bezpečné použití objektivu namontujte nebo demontujte objektivy při vypnutím fotoaparátu.
- Společnost Samsung neodpovídá za škody způsobené použitím objektivů jiných výrobců.
- Dbejte, abyste měnily objektivy pouze v čistém prostředí a během nasazování objektivu nezasouvejte do držáku objektivu prsty. Cizí částice mohou ovlivňovat výsledky snímání nebo, v případě, že proniknou do těla fotoaparátu nebo objektivu, způsobit selhání.

OBJEKTIV ZA JEDINSTVENI I ZABAVNI IZGLED [Srpski]

Pre korišćenja uređaja

Hvala Vam što ste kupili Samsung objektiv. Ilustracije korišćene u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od stvarnih proizvoda. Neke funkcije opisane u ovom uputstvu ne moraju biti dostupne u zavisnosti od modela kamere. Ažurirajte fabrički softver sočiva i objektiva fotoaparata. Posetite www.samsung.com da biste preuzeli fabrički softver.

Raspakivanje

Objektiv, poklopac objektiva, poklopac držača objektiva, kućište, korisničko uputstvo

Izgled (Pogledajte ilustraciju A)

❶ Indeks držača objektiva ❷ Prsten fokusa ❸ Objektiv
❹ Taster i-Function ❺ Informacije o objektivu

Postavljanje i skidanje objektiva

► Da postavite objektiv,

1 Skinite poklopac objektiva, poklopac držača objektiva i poklopac sočiva.
   - Uhvatite spoljašnji rub poklopca objektiva i povucite ga suprotno od sočiva objektiva da biste ga odvojili. (Pogledajte ilustraciju B)

2 Poravnajte crvenu oznaku na objektivu sa crvenom oznakom na sočivu kamere. Zatim, okrećite objektiv kao što je prikazano na ilustraciji, tako da se postavi u ležište. (Pogledajte ilustraciju C)

► Da biste skinuli objektiv pritisnite i zadržite taster za oslobađanje objektiva, a zatim okrećite objektiv kao što je prikazano na ilustraciji. (Pogledajte ilustraciju D)
   - Poravnajte žlebove na objektivu i poklopcu objektiva a zatim gurnite poklopac prema sočivu objektiva tako da klikne u ležište. (Pogledajte ilustraciju E)

Korišćenje prstena fokusa (Pogledate ilustraciju F)

U režimu MF, podesite fokus ručno okrećući prsten fokusa na objektivu. Možete izabrati režim MF na kameri.

> Koristite funkciju „Pomoć za MF" na kameri koja olakšava ručno fokusiranje. Više informacija potražite u uputstvu za kameru.

Korišćenje i-Function

Kada pritisnete taster i-Function na objektivu, možete izabrati ⓘ Depth da podesite dubinu polja ili izabrati ⓘ Zoom da zumirate subjekta. Možete da podesite i neke opcije snimanja. Ova funkcija je dostupna samo ako vaša kamera podržava i-Function. Dostupne opcije mogu da se razlikuju u zavisnosti od režima snimanja.

1 Okrećite točkić za izbor režima u P, A, S, M, ili ⓘ.

2 Pritisnite [**i-Function**] na objektivu da biste izabrali postavku. (Pogledajte ilustraciju G)
   - Dostupne postavke mogu da se razlikuju u zavisnosti od režima snimanja.

Postavka	Režim snimanja	Postavka	Režim snimanja
ⓘ Depth	ⓘ	Vrednost otvora blende	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Vrednost ekspozicije	P, A, S
Brzina okidača	S, M	Balans bele boje, ISO	P, A, S, M

3 Okrećite prsten fokusa na objektivu da biste podesili postavku (ili promenili brzinu zumiranja u načinu rada ⓘ Zoom).

> - Da biste izabrali stavke koje se pojavljuju kada pritisnete taster i-Function na objektivu, možete da koristite meni **iFn dugme Prilagođavanje** na kameri.
> - Kada koristite ⓘ Zoom i okrećete prsten fokusa, rezolucija fotografije će se razlikovati u zavisnosti od promena brzine zumiranja.

Snimanje

1 Postavite objektiv „riblje oko" na kameru.

2 Podesite fokus.
   - Podesite način fokusiranja na kameri.
     Automatski fokus (AF): Fokus se podešava automatski kada do pola pritisnete okidač.
     Ručni fokus (MF): Fokus se može podesiti ručno okretanjem prstena fokusa na objektivu.

3 Snimite fotografiju.

> - Objektiv „riblje oko" stvara snažno vizuelno izobličenje kako bi slike dobile konveksan izgled. Ivice fotografija snimljenih objektivom „riblje oko" mogu biti tamne. Da biste to nadoknadili, podesite vrednost otvora blende za jedan ili dva stepena više.
> - Kada koristite objektiv „riblje oko" ne možete postavljati filter.

Specifikacije

- **Ime objektiva**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Udaljenost fokusa**: 10 mm (ekvivalentno 15,4 mm u formatu 35 mm)
- **Elemenata u grupi**: 7 elemenata u 5 grupa (uključen 1 asferični objektiv)
- **Ugao prikaza**: 180°
- **Blenda**: F3.5 (Min. F22), (Broj otvora: 7, Kružni dijagram otvora blende)
- **Tip držača**: Samsung NX držač (Isključivo za NX seriju)
- **Optička stabilizacija slike**: Nije podržana
- **Minimalno rastojanje fokusa**: 0,09 m
- **Maksimalno uvećanje**: Pribl. 0,22X
- **i-Scene**: Podržano (Pejzaž, Zalazak sunca, Zora, Plaža i sneg, Noć, Pozadinsko svetlo)
- **Maks. prečnik X dužina**: 58,8 X 26,3 mm
- **Težina**: Pribl. 72 g
- **Radna temperatura**: 0–40 °C
- **Vlažnost radnog okruženja**: 5–85 %

> Specifikacije se mogu promeniti radi poboljšanja performansi bez prethodnog obaveštenja.

Zdravstvene i bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte sledeće savete za bezbednost radi pravilne i bezbedne upotrebe proizvoda.

Upozorenje	• Ne gledajte u sunce kroz objektiv ili kameru. Može doći do ozbiljnog oštećenja očiju. • Držite objektiv ili kameru van domašaja male dece i kućnih ljubimaca.
Oprez	• Ne izlažite objektiv direktnoj sunčevoj svetlosti bez poklopca objektiva. Direktna sunčeva svetlost koja prolazi kroz objektiv može uzrokovati požar ukoliko dođe u dodir sa zapaljivim materijalima. • Koristite samo čvrste stative. Lagani ili nestabilni stativi se mogu prevrnuti i oštetiti kameru.

Čuvanje i održavanje objektiva

- Objektiv čuvajte na suvim i dobro provetrenim mestima.
- Objektiv nemojte čuvati na mestima izloženim visokoj temperaturi ili u ormanu, kolima ili zatvorenom prostoru na kome se čuvaju hemikalije.
- Objektiv nije vodootporan. Vodite računa da se ne pokvasi kada ga koristite blizu vode.
- Ne koristite hemikalije kao što su izbeljivač, alkohol ili beznen za uklanjanje prašine.
- Ne bacajte objektiv i ne primenjujte preveliku silu na njega. Objektiv je precizan optički proizvod.
- Izbegavajte da objektiv koristite na mestima sa iznenadnim promenama temperature. Čuvajte objektiv u platičnoj kesi ili torbici kamere da biste sprečili kondenzaciju sa unutrašnje ili spoljašnje strane objektiva.
- Kada objektiv nosite ili ne koristite, postavite poklopac objektiva i poklopac držača objektiva na objektiv da biste sprečili kontaminaciju stranim česticama i zaštitili objektiv od grebanja.
- Ne ostavljajte kameru na stativu bez poklopca objektiva. Unutrašnjost kamere se može oštetiti pod dejstvom direktne sunčeve svetlosti.
- Proverite objektiv jednom svake godine ili svake druge godine radi ostvarenja najboljih performansi.
- Ne primenjujte preveliku silu na prednji deo objektiva.
- Radi bezbedne upotrebe objektiva, stavljajte ga na kameru i skidajte sa nje dok je kamera isključena.
- Samsung nije odgovoran za bilo kakva oštećenja nastala korišćenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive menjate samo u čistom okruženju i ne stavljajte prste u nosač objektiva prilikom stavljanja objektiva. Strane čestice mogu uticati na rezultate snimanja ili uzrokovati kvar ako dospeju u kućište kamere ili objektiv.

EGY OBJEKTÍV AZ EGYEDI ÉS VIDÁM FELVÉTELEKHEZ [Magyar]

A készülék használata előtt

Köszönjük, hogy megvásárolta a Samsung objektívet. Az útmutatóban használt ábrák eltérhetnek a valós elemektől. Bizonyos, az útmutatóban bemutatott funkciók nem feltétlenül elérhetőek a modell függvényében. A fényképezőgépváz és az objektív firmware-ének frissítése. A firmware letöltéséhez látogasson el a www.samsung.com weboldalra.

Kicsomagolás

Objektív, Lencsevédő, Objektívcsatlakozó-védő, Tasak, Használati utasítás

Elrendezések (Lásd A jelű ábra)

❶ Jel az objektívcsatlakozón ❷ Élességállító gyűrű ❸ Objektív
❹ i-Function gomb ❺ Objektív információs csatlakozók

Az objektív fel- és leszerelése

► Az objektív felszereléséhez,

1 Vegye le a lencsevédőt, az objektívcsatlakozó-védőt és a porvédő sapkát.
   - Fogja meg a lencsevédő külső szélét és húzza le az objektívről. (Lásd B jelű ábra)

2 Igazítsa az objektíven lévő piros jelet a fényképezőgép vázán lévő piros jelhez. Majd forgassa el az objektívet a képen látható módon, amíg az a helyére kerül. (Lásd C jelű ábra)

► Az objektív eltávolításához nyomja meg hosszan az objektív kioldó gombot és forgassa el az objektívet az ábrán látható módon. (Lásd D jelű ábra)
   - Igazítsa egymáshoz az objektív és a lencsevédő rovátkáit, majd tolja a lencsevédőt az objektív irányába, amíg az a helyére nem kattan. (Lásd E jelű ábra)

Élességállító gyűrű használata (Lásd F jelű ábra)

MF üzemmódban az élességállítás az objektíven található élességállító gyűrű elforgatásával kézzel történik. Az MF üzemmód a fényképezőgépen választható ki.

> Használja a fényképezőgép MF támogatás funkcióját a manuális élességállítás támogatásához. További részletekért kérjük olvassa el a fényképezőgéphez kapott használati utasítást.

Az i-Function használata

Amikor az objektíven megnyomja az i-Function gombot, a mélységélesség beállításához kiválaszthatja az ⓘ Depth lehetőséget, vagy a témára nagyításhoz vagy kicsinyítéshez kiválaszthatja a ⓘ Zoom lehetőséget. Bizonyos lehetőségeket is módosíthat. Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a fényképezőgép támogatja az i-Function funkciót. A választható beállítások a kiválasztott fényképezési módtól függően eltérőek lehetnek.

1 Forgassa az üzemmód választó tárcsát P, A, S, M, vagy ⓘ állásba.

2 Egy beállítás kiválasztásához nyomja meg az objektíven található [**i-Function**] gombot. (Lásd G jelű ábra)
   - A választható beállítások a választott fényképezési módtól függően eltérőek lehetnek.

Beállítás	Fényképezési mód	Beállítás	Fényképezési mód
ⓘ Depth	ⓘ	Rekeszérték	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Megvilágítási érték	P, A, S
Zársebesség	S, M	Fehéregyensúly, ISO	P, A, S, M

3 Forgassa el az objektíven található élességállító gyűrűt a beállítás módosításához (vagy ⓘ Zoom üzemmódban a nagyítás mértékének módosításához).

> - Az objektíven található i-Function gomb megnyomására megjelenő elemek kiválasztásához használja a fényképezőgép **iFn testreszabása** menüjét.
> - Amikor a ⓘ Zoom lehetőséget használja és elforgatja az Élességállító gyűrűt, a felbontás zoom változásának megfelelően változni fog.

Fényképezés

1 Csatlakoztassa a halszem objektívet a fényképezőgépre.

2 Állítsa be az élességet.
   - Állítsa be a fókuszbeállítási módot a fényképezőgépen.
     Autofókusz (AF): Az élesség beállítása automatikusan történik az Exponáló gomb félig történő lenyomására.
     Manuális fókusz (MF): Az élesség kézi úton állítható az objektíven található élességállító gyűrű elforgatásával.

3 Fényképezés.

> - A halszem objektív erőteljes vizuális torzítást eredményez, mely konvex megjelenést kölcsönöz a felvételnek. A halszem objektívvel készített fényképek szélei sötétek lehetnek. Ennek ellensúlyozására állítsa a rekesznyílás értékét egy vagy két fokkal magasabbra.
> - Halszem objektív használata esetén nincs lehetőség szűrő csatlakoztatására.

Műszaki adatok

- **Objektív megnevezése**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Gyújtótávolság**: 10 mm (megfelel a 15,4 mm-nek 35 mm formátumban)
- **Csoportban foglalt elemek**: 7 elem 5 csoportban (1 aszferikus objektív mellékelve)
- **Látószög**: 180°
- **Rekesznyílás**: F3.5 (Min. F22), (Lemezek száma: 7, kerek rekeszforma)
- **Csatlakozó típusa**: Samsung NX csatlakozó (kizárólag az NX sorozathoz)
- **Optikai képstabilizáló**: Nem támogatott
- **Legkisebb gyújtótávolság**: 0,09 m
- **Legnagyobb nagyítás**: Kb. 0,22X
- **i-Scene**: Támogatott (Tájkép, Alkony, Hajnal, Vízpart/hó, Éjszakai, Háttérvilágítás)
- **Legnagyobb átmérő X hosszúság**: 58,8 X 26,3 mm
- **Tömeg**: Kb. 72 g
- **Üzemi hőmérséklet**: 0–40 °C
- **Üzemi páratartalom**: 5–85 %

> A jobb teljesítmény céljából a műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatásának jogát fenn tartjuk.

Egészségvédelmi és biztonsági tudnivalók

Kérjük figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat a megfelelő és biztonságos használat érdekében.

Figyelmeztetés	• Ne nézzen hosszan a napba az objektíven vagy a fényképezőgépen keresztül. Ez súlyos szem károsodást okozhat. • Az objektívet vagy fényképezőgépet tartsa távol kisgyermekektől és háziállatoktól.
Vigyázat	• Ne tárolja az objektívet közvetlen napfénynek kitett helyen lencsevédő nélkül. Az objektíven átjutó közvetlen napfény gyúlékony anyagokkal érintkezésbe lépve meggyulladhat. • Csak masszív fényképezőgép állványokat használjon. A könnyű vagy instabil állványok felborulhatnak és ez a fényképezőgép sérülését okozhatja.

Objektív tárolása és karbantartása

- Az objektívet száraz, jól szellőző helyiségben tárolja.
- Ne tárolja az objektívet magas hőmérsékletű vagy magas páratartalmú helyen, vagy olyan zárt szekrényben vagy helyiségben ahol vegyszereket tárol.
- Az objektív nem vízálló. Ügyeljen, hogy az objektívet ne érje víz, ha azt víz közelében használja.
- Az objektívre került por eltávolítására ne használjon olyan vegyszereket, mint a hígító, alkohol vagy benzin.
- Óvja az objektívet a leejtéstől vagy túlzott rázkódástól. Az objektív egy precíziós optikai termék.
- Kerülje az objektív használatát hirtelen hőmérséklet változás esetén. Az objektívet műanyag tasakban vagy fényképezőgép tokban tárolja, hogy az védve legyen az objektív belsejében vagy külsején kialakuló pára lecsapódástól.
- Használaton kívül, vagy az objektív hordozása közben helyezze fel az objektívre a lencsevédőt és az objektívcsatlakozó-védőt, hogy az objektív védve legyen a rá kerülő idegen anyagok és karcolódás ellen.
- Ne tárolja a fényképezőgépet állványra rögzítve lencsevédő nélkül. A közvetlen napfény károsíthatja a fényképezőgép belsejét.
- Évente egy vagy két alkalommal ellenőrizze az objektív megfelelő működését.
- Ne fejtsen ki túlzott mértékű erőt az objektív elejére.
- Az objektív biztonságos használata érdekében azt mindig a fényképezőgép kikapcsolt állapotában csatlakoztassa vagy távolítsa el.
- A Samsung nem vállal felelősséget a mások által gyártott objektívek használata miatt bekövetkezett károkért.
- Az objektívet mindig tiszta környezetben cserélje és csatlakoztatás közben ujjaival ne érjen hozzá a lencsékhez. Az idegen részecskék befolyásolhatják a fénykép minőségét vagy a fényképezőgép vázba vagy az objektívbe kerülve meghibásodást okozhatnak.

OBIECTIV PENTRU O PERSPECTIVĂ UNICĂ ŞI AMUZANTĂ [Română]

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv

Vă mulţumim pentru achiziţionarea obiectivului Samsung. Ilustraţiile utilizate în acest manual pot fi diferite de articolele propriu-zise. Anumite funcţii descrise în acest manual pot să nu fie disponibile, în funcţie de modelul camerei foto. Actualizaţi firmware-ul corpului camerei foto şi al obiectivului. Vizitaţi www.samsung.com pentru a descărca firmware-ul.

Despachetarea

Obiectiv, capac obiectiv, capac de protecţie montură obiectiv, husă, manualul utilizatorului

Aspecte (Consultaţi ilustraţia A)

❶ Index suport montare obiectiv ❷ Inel de focalizare ❸ Obiectiv
❹ Butonul i-Function ❺ Contacte informaţii obiectiv

Montarea şi demontarea obiectivului

► Pentru a monta obiectivul,

1 Scoateţi capacul obiectivului, capacul de protecţie a monturii obiectivului şi capacul pentru corp.
   - Prindeţi marginea exterioară a capacului obiectivului şi trageţi-o de pe corpul obiectivului pentru a o scoate. (Consultaţi ilustraţia B)

2 Aliniaţi marcajul roşu de pe obiectiv cu marcajul roşu de pe corpul camerei foto. Apoi, rotiţi obiectivul după cum este înfăţişat în ilustraţie până când se fixează în poziţie. (Consultaţi ilustraţia C)

► Pentru a demonta obiectivul, ţineţi butonul de deblocare al obiectivului, apoi rotiţi-l după cum este înfăţişat în ilustraţie. (Consultaţi ilustraţia D)
   - Aliniaţi canelurile pe obiectiv şi pe capacul obiectivului şi apoi trageţi capacul spre corpul obiectivului până ce face un clic în poziţie. (Consultaţi ilustraţia E)

Utilizarea inelului de focalizare (Consultaţi ilustraţia F)

În modul MF, reglaţi manual focalizarea rotind inelul de focalizare de pe obiectiv. Puteţi selecta modul MF pe camera foto.

> Utilizaţi funcţia Asistenţă MF pe camera foto pentru a ajuta la focalizarea manuală. Consultaţi manualul de utilizare al camerei foto pentru mai multe detalii.

Utilizare i-Function

Când apăsaţi butonul i-Function pe obiectiv, puteţi selecta ⓘ Depth pentru a regla adâncimea câmpului sau puteţi selecta ⓘ Zoom pentru a mări subiectul. De asemenea, puteţi regla anumite opţiuni de fotografiere. Această caracteristică este disponibilă numai atunci când camera dvs. foto acceptă i-Function. Opţiunile disponibile pot diferi în funcţie de modurile de fotografiere.

1 Rotiţi selectorul de moduri la P, A, S, M, sau ⓘ.

2 Apăsaţi pe [**i-Function**] pe obiectiv pentru a selecta o setare. (Consultaţi ilustraţia G)
   - Setările disponibile pot fi diferite, în funcţie de modul de fotografiere.

Setare	Mod Fotografiere	Setare	Mod Fotografiere
ⓘ Depth	ⓘ	Valoare apertură	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Valoare expunere	P, A, S
Timp expunere	S, M	Balans de alb, ISO	P, A, S, M

3 Rotiţi inelul de focalizare de pe obiectiv pentru a regla setarea (sau pentru a modifica rata de zoom în modul ⓘ Zoom).

> - Pentru a selecta elementele care vor apărea atunci când apăsaţi pe butonul i-Function de pe obiectiv, puteţi utiliza meniul **iFn Customizing** (Particularizare iFn) de pe camera foto.
> - Atunci când utilizaţi ⓘ Zoom şi rotiţi inelul de focalizare, rezoluţia fotografiei va varia în funcţie de modificările de la rata zoom-ului.

Fotografiere

1 Montaţi Obiectivul ochi de peşte pe camera foto.

2 Reglaţi focalizarea.
   - Setaţi metoda de focalizare pe camera foto.
     Focalizare automată (AF): Focalizarea este reglată automat atunci când apăsaţi până la jumătate pe declanşator.
     Focalizare manuală (MF): Focalizarea poate fi reglată manual rotind inelul de focalizare de pe obiectiv.

3 Captaţi o fotografie.

> - Obiectivul ochi de peşte produce o distorsionare vizuală puternică pentru a da imaginilor o înfăţişare convexă. Marginile fotografiilor realizate cu un obiectiv ochi de peşte pot fi întunecate. Pentru a anula acest lucru, reglaţi valoarea aperturii cu un pas sau doi mai sus.
> - Nu puteţi monta un filtru atunci când utilizaţi un Obiectiv ochi de peşte.

Specificaţii

- **Model obiectiv**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Distanţă focală**: 10 mm (echivalent cu 15,4 mm în format de 35 mm)
- **Elemente din grup**: 7 elemente în 5 grupe (1 lentilă asferică inclusă)
- **Unghi de vizualizare**: 180°
- **Apertură**: F3.5 (Min. F22), (Număr lamele: 7, Diafragmă cu apertură circulară)
- **Tip montură**: Suport Samsung NX (Exclusiv la seria NX)
- **Stabilizare optică imagine**: Nu este acceptată
- **Distanţă minimă de focalizare**: 0,09 m
- **Mărire maximă**: Aprox. 0.22X
- **i-Scene**: Acceptat (Landscape (Peisaj), Sunset (Apus), Dawn (Răsărit), Beach & Snow (Plajă/zăpadă), Night (Noapte), Backlight (Fundal luminos))
- **Diametru maxim X Lungime**: 58,8 X 26,3 mm
- **Greutate**: Aprox. 72 g
- **Temperatură de funcţionare**: 0-40 °C
- **Umiditate de funcţionare**: 5-85 %

> Specificaţiile se pot modifica fără preaviz în vederea îmbunătăţirii performanţei.

Informaţii referitoare la sănătate şi siguranţă

Vă rugăm să citiţi cu atenţie următoarele sfaturi privind siguranţa pentru utilizarea adecvată şi sigură.

Avertisment	• Nu priviţi fix la soare prin obiectiv sau camera foto. Acest lucru poate cauza vătămarea severă a ochilor dvs. • Ţineţi obiectivul sau camera foto departe de copii mici şi animale.
Atenţie	• Nu depozitaţi obiectivul în lumina directă a soarelui fără capacul obiectivului. Lumina directă a soarelui care trece prin obiectiv poate cauza arderea dacă intră în contact cu materiale inflamabile. • Utilizaţi numai trepiede solide. Trepiedele uşoare sau nestabile pot cădea şi deteriora camera foto.

Depozitarea şi întreţinerea obiectivului

- Depozitaţi obiectivul în locuri uscate şi bine ventilate.
- Nu depozitaţi obiectivul în locuri cu temperatură sau umiditate ridicată, sau în dulap, maşină, sau în locuri închise unde sunt depozitate substanţe chimice.
- Obiectivul nu este rezistent la apă. Aveţi grijă să nu îl lăsaţi să se ude atunci când îl utilizaţi în preajma apei.
- Nu utilizaţi substanţe chimice cum ar fi solvenţi, alcool sau benzen pentru a înlătura praful.
- Nu scăpaţi obiectivul şi nu îl supuneţi la şocuri mari. Obiectivul este un produs optic precis.
- Evitaţi utilizarea obiectivului oriunde există o modificare bruscă de temperatură. Ţineţi obiectivul într-o pungă de plastic sau într-o husă pentru camera foto pentru a preveni formarea condensului în interiorul sau la exteriorul obiectivului.
- Când transportaţi sau nu utilizaţi obiectivul, puneţi capacul obiectivului şi capacul de protecţie a monturii obiectivului pe obiectiv, pentru a preveni pătrunderea particulele străine şi pentru a proteja obiectivul de zgârieturi.
- Nu ţineţi camera foto montată pe un trepied fără capacul obiectivului. Interiorul camerei foto poate fi deteriorat de lumina directă a soarelui.
- Verificaţi obiectivul o dată pe an pentru asigurarea performanţei optime.
- Nu aplicaţi o forţă excesivă pe partea din faţă a obiectivului.
- Pentru utilizarea sigură a obiectivului, montaţi sau demontaţi obiectivul în timp ce camera foto este oprită.
- Samsung nu este responsabilă de nicio daună cauzată prin utilizarea obiectivelor produse de alt fabricant.
- Asiguraţi-vă că schimbaţi obiectivul numai într-un mediu curat şi nu puneţi degetele în montura obiectivului atunci când montaţi obiectivul. Particulele străine pot afecta rezultatele fotografierii sau pot cauza funcţionarea necorespunzătoare dacă pătrund în corpul camerei foto sau în obiectiv.

OBJEKTIV ZA JEDINSTVEN I ZABAVAN IZGLED [Hrvatski]

Prije korištenja uređaja

Hvala Vam što ste kupili Samsungov objektiv. Ilustracije korištene u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnih stavki. Neke funkcije opisane u ovom priručniku ne moraju biti dostupne ovisno o modelu fotoaparata. Ažuriranje firmwarea kućišta i objektiva fotoaparata. Posjetite www.samsung.com radi preuzimanja firmwarea.

Sadržaj kutije

Objektiv, poklopac objektiva, poklopac držača objektiva, kućište, korisničke upute

Prikazi (pogledajte ilustraciju A)

❶ Indeks otvora prstena objektiva ❷ Prsten fokusa ❸ Objektiv
❹ Gumb i-Function ❺ Informacije o objektivu

Postavljanje i skidanje objektiva

► Za postavljanje objektiva,

1 Skinite poklopac objektiva, poklopac držača objektiva i poklopac kućišta.
   - Uhvatite vanjski rub poklopca objektiva i povucite ga suprotno od leće objektiva da biste ga odvojili. (pogledajte ilustraciju B)

2 Poravnajte crvenu oznaku na objektivu sa crvenom oznakom na kućištu fotoaparata. Zatim, okrećite objektiv kako je prikazano na ilustraciji, tako da se postavi na mjesto. (pogledajte ilustraciju C)

► Za skidanje objektiva, pritisnite i držite tipku za oslobađanje objektiva, a zatim okrećite objektiv kako je prikazano na ilustraciji. (pogledajte ilustraciju D)
   - Poravnajte utore na objektivu i poklopcu objektiva a zatim gurnite poklopac prema leći objektiva tako da klikne na mjesto. (pogledajte ilustraciju E)

Uporaba prstena za fokusiranje (pogledajte ilustraciju F)

U načinu rada MF, podesite fokus ručno okrećući prsten za fokusiranje na objektivu. Možete odabrati način rada MF na fotoaparatu.

> Koristite funkciju „Pomoć za MF" na fotoaparatu koja olakšava ručno fokusiranje. Za više pojedinosti pogledajte priručnik fotoaparata.

Uporaba i-Function

Kad pritisnete gumb i-Function na objektivu, možete odabrati ⓘ Depth za podešavanje dubine polja ili odabrati ⓘ Zoom za povećavanje zuma subjekta. Možete podesiti i neke opcije snimanja. Ova značajka je dostupna samo ako vaš fotoaparat podržava i-Function. Dostupne opcije mogu se razlikovati ovisno o načinima snimanja.

1 Okrećite kotačić odabira načina rada u P, A, S, M ili ⓘ.

2 Na objektivu pritisnite [**i-Function**] da biste odabrali postavku. (pogledajte ilustraciju G)
   - Dostupne postavke mogu ovisiti o načinu snimanja.

Posavka	Način snimanja	Posavka	Način snimanja
ⓘ Depth	ⓘ	Vrijednost otvora blende	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Vrijednost ekspozicije	P, A, S
Brzina okidača	S, M	Balans bijele boje, ISO	P, A, S, M

3 Okrećite prsten za fokusiranje na objektivu da biste podesili postavku (ili promijenili brzinu zumiranja u načinu rada ⓘ Zoom).

> - Za izbor stavki koje se pojavljuju kada pritisnete gumb i-Function na objektivu, možete koristiti izbornik **iFn Prilagodba** na fotoaparatu.
> - Kad koristite ⓘ Zoom i okrećete prsten za fokusiranje, rezolucija fotografije će se razlikovati ovisno o promeni brzine zumiranja.

Snimanje

1 Postavite fisheye objektiv na fotoaparat.

2 Podesite fokus.
   - Postavite način fokusiranja na fotoaparatu.
     Automatski fokus (AF): Fokus se podešava automatski kad do pola pritisnete okidač.
     Ručni fokus (MF): Fokus se može podesiti ručno okretanjem prstena za fokusiranje na objektivu.

3 Snimanje fotografije.

> - Fisheye objektiv stvara snažno vizualno izobličenje kako bi slike dobile konveksan izgled. Rubovi fotografija snimljenih fisheye objektivom mogu biti tamni. Da biste to izbjegli, podesite vrijednost otvora blende za jedan ili dva stupnja više.
> - Kada koristite fisheye objektiv ne možete postavljati filter.

Specifikacije

- **Ime objektiva**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Žarišna duljina**: 10 mm (odgovara 15,4 mm u formatu 35 mm)
- **Elemenata u grupi**: 7 elemenata u 5 grupa (uključen 1 asferični objektiv)
- **Kut gledanja**: 180°
- **Zaslon**: F3.5 (Min. F22), (Broj otvora: 7, kružna membrana otvora blende)
- **Vrsta držača**: Samsung NX otvor prtena (posebice za NX seriju)
- **Optička stabilizacija slike**: nije podržano
- **Minimalno udaljenost izoštravanja**: 0,09 m
- **Maksimalno uvećanje**: pribl. 0,22X
- **i-Scene**: Podržano (Krajolik, Zalaz sunca, Svitanje, Plaža & snijeg, Noć, Pozadina)
- **Maks. promjer X duljina**: 58,8 X 26,3 mm
- **Težina**: pribl. 72 g
- **Radna temperatura**: 0–40 °C
- **Radna vlažnost**: 5–85 %

> Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti radi poboljšanja performansi.

Zdravstvene i sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte sljedeće savjete za sigurnost radi pravilne i sigurne uporabe proizvoda.

Upozorenje	• Ne gledajte u sunce kroz objektiv ili fotoaparat. Može doći do ozbiljnog oštećenja očiju. • Objektiv ili fotoaparat čuvajte podalje od male djece i kućnih ljubimaca.
Oprez	• Ne izlažite objektiv izravnoj sunčevoj svjetlosti bez poklopca objektiva. Izravna sunčeva svjetlost koja prolazi kroz objektiv može uzrokovati požar ukoliko dođe u dodir sa zapaljivim materijalima. • Koristite samo čvrste stative. Laki ili nestabilni stativi se mogu prevrnuti i oštetiti fotoaparat.

Pohrana i održavanje objektiva

- Objektiv čuvajte na suhim i dobro provjetrenim mjestima.
- Objektiv nemojte čuvati na mjestima izloženim visokoj temperaturi ili u ormaru, kolima ili zatvorenom prostoru na kome se čuvaju kemikalije.
- Vaš objektiv nije vodootporan. Vodite računa da se ne pokvasi kada ga koristite blizu vode.
- Ne koristite kemikalije kao što su sredstvo za izbjeljivanje, alkohol ili benzen za uklanjanje prašine.
- Ne bacajte objektiv i ne primjenjujte preveliku silu na njega. Objektiv je precizan optički proizvod.
- Izbjegavajte da objektiv koristite na mjestima sa iznenadnim promjenama temperature. Čuvajte objektiv u plastičnoj kesi ili torbici za fotoaparat da biste spriječili kondenzaciju sa unutarnje ili vanjske strane objektiva.
- Kada objektiv nosite ili ne koristite, postavite poklopac objektiva i poklopac držača objektiva na objektiv da biste spriječili kontaminiranje stranim česticama i zaštitili objektiv od grebanja.
- Ne ostavljajte fotoaparat na stativu bez poklopca objektiva. Unutarnji dijelovi kamere se mogu oštetiti pod dejstvom izravne sunčeve svjetlosti.
- Provjerite objektiv jednom svake godine ili svake druge godine radi ostvarenja najboljih performansi.
- Ne primjenjujte preveliku silu na prednji dio objektiva.
- Radi sigurne uporabe objektiva, stavljajte ga na fotoaparat i skidajte sa njega dok je fotoaparat isključen.
- Tvrtka Samsung nije odgovorna za štetu nastalu korištenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive mijenjate samo u čistom okružju i ne stavljate prste u držač objektiva tijekom stavljanja objektiva. Strane čestice mogu utjecati na rezultate snimanja ili uzrokovati neispravnost ako dospiju u kućište fotoaparata ili objektiv.

OBJEKTĪVS UNIKĀLAI UN JAUTRAI PERSPEKTĪVEI [Latviešu]

Pirms šīs ierīces lietošanas

Paldies, ka esat iegādājies Samsung objektīvu. Ilustrācijās, kas izmantotas šajā rokasgrāmatā var atšķirties no faktiskajiem priekšmetiem. Dažas no šajā rokasgrāmatā aprakstītajām funkcijām var nebūt pieejamas atkarībā no kameras modeļa. Atjauniniet kameras korpusa un objektīva aparātu. Apmeklējiet www.samsung.com, lai lejupielādētu aparatūru.

Komplektācija

Objektīvs, Objektīva pārsegs, Objektīva montāžas pārsegs, Futrālis, Lietotāja rokasgrāmata

Izkārtojumi (Skatīt ilustrāciju A)

❶ Objektīva montāžas rādītājs ❷ Fokusa gredzens ❸ Objektīvs
❹ i-Function poga ❺ Objektīva informācijas kontakti

Objektīva pievienošana un noņemšana

► Lai pievienotu objektīvu,

1 Noņemiet objektīva pārsegu, objektīva montāžas pārsegu un korpusa pārsegu.
   - Satveriet objektīva pārsega ārējo malu un velciet to virzienā prom no objektīva, lai to atdalītu. (Skatīt ilustrāciju B)

2 Nolīdziniet sarkano atzīmi uz objektīva ar sarkano atzīmi uz kameras korpusa. Tad pagrieziet objektīvu, kā tas redzams ilustrācijā, līdz tas nofiksējas vietā. (Skatīt ilustrāciju C)

► Lai noņemtu objektīvu, nospiediet un turiet objektīva atvienotājmehānisma pogu, un tad pagrieziet objektīvu, kā redzams ilustrācijā. (Skatīt ilustrāciju D)
   - Nolīdziniet gropes uz objektīva un objektīva pārsega, un tad uzspiediet pārsegu objektīva korpusa virzienā, līdz tas noklikšķ vietā. (Skatīt ilustrāciju E)

Fokusa gredzena lietošana (Skatīt ilustrāciju F)

MF režīmā regulējiet fokusu manuāli, griežot fokusa gredzenu uz objektīva. Jūs varat atlasīt MF režīmu kamerā.

> Lietojiet MF asistents funkciju kamerā, lai tā palīdzētu ar manuālo fokusēšanu. Papildus informācijai skatiet kameras rokasgrāmatu.

Lietojot i-Function

Kad jūs nospiežat i-Function pogu uz objektīva, jūs varat atlasīt ⓘ Depth, lai regulētu lauka dziļumu vai atlasīt ⓘ Zoom, lai tuvinātu objektu. Jūs varat arī regulēt dažus uzņemšanas iestatījumus. Šī funkcija ir pieejama tikai ja jūsu kamera atbalsta i-Function. Pieejamās iespējas var atšķirties atkarībā no uzņemšanas režīmiem.

1 Pagrieziet režīmu pārslēgu uz P, A, S, M, vai ⓘ.

2 Nospiediet [**i-Function**] uz objektīva, lai izvēlētos iestatījumu. (Skatīt ilustrāciju G)
   - Pieejamie iestatījumi var atšķirties atkarībā no uzņemšanas režīmiem.

Iestatījums	Uzņemšanas režīms	Iestatījums	Uzņemšanas režīms
ⓘ Depth	ⓘ	Diafragmas atvēruma lielums	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Ekspozīcijas vērtība	P, A, S
Aizvara ātrums	S, M	Baltā balanss, ISO	P, A, S, M

3 Pagrieziet fokusa gredzenu uz objektīva, lai pielāgotu iestatījumu (vai mainītu tālummaiņas koeficientu ⓘ Zoom režīmā).

> - Lai izvēlētos vienumus, kas parādīsies, kad jūs nospiedīsiet i-Function pogu uz objektīva, jūs varat lietot **iFn pielāgošana** izvēlnē jūsu kamerā.
> - Kad jūs lietojat ⓘ Zoom un griežat fokusa gredzenu, foto izšķirtspēja mainīsies atkarībā no izmaiņām tālummaiņas koeficientā.

Fotografēšana

1 Pievienojiet Zivsacs objektīvu kamerai.

2 Regulējiet fokusu.
   - Iestatiet kamerā fokusa metodi.
     Automātiskais fokuss (AF): Fokuss tiek regulēts automātiski, kad jūs līdz pusei nospiežat aizvaru.
     Manuālais Fokuss (MF): Fokuss var tikt regulēts manuāli, griežot fokusa gredzenu uz objektīva.

3 Uzņemiet fotoattēlu.

> - Zivsacs objektīvs rada spēcīgu vizuālo kropļojumu, lai piešķirtu attēliem izliektu izskatu. Ar Zivsacs objektīvu uzņemto foto malas var būt tumšas. Lai to novērstu pieregulējiet diafragmas atvēruma lielumu, vienu vai divus soļus augstāk.
> - Jūs nevarat pievienot filtru kad izmantojat Zivsacs objektīvu.

Specifikācijas

- **Objektīva nosaukums**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Fokusēšanas attālums**: 10 mm (ekvivalents 15,4 mm 35 mm formātā)
- **Elementi grupā**: 7 elementi 5 grupās (ieskaitot 1 Asfērisko lēcu)
- **Skata leņķis**: 180°
- **Diafragma**: F3.5 (Min. F22), (Plāksnīšu skaits: 7, Apaļš diafragmas atvērums)
- **Montāžas veids**: Samsung NX montāža (ekskluzīva NX sērijai)
- **Optiskais attēla stabilizators**: Nav atbalstīts
- **Minimālais fokusa attālums**: 0,09 m
- **Maksimālais pietuvinājums**: Apm. 0,22X
- **i-Scene**: Atbalstīts (Ainava, Rītausma, Saulriets, Pludmale/sniegs, Nakts, Pretgaisma)
- **Maks. Diametrs X Garums**: 58,8 X 26,3 mm
- **Svars**: Apm. 72 g
- **Darba temperatūra**: 0–40 °C
- **Apkārtējā gaisa mitrums ierīces darbināšanas laikā**: 5–85 %

> Veiktspējas uzlabošanas nolūkos specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

Informācija attiecībā uz veselību un drošību

Lūdzu, izlasiet sekojošos drošības padomus pareizai un drošai lietošanai.

Brīdinājums	• Neskatieties saulē caur objektīvu vai kameru. Tas var radīt nopietnu kaitējumu jūsu acīm. • Uzglabājiet objektīvu vai kameru bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
Uzmanību	• Neglabājiet objektīvu tiešā saules gaismā bez objektīva pārsega. Tiešā saules gaisma kas spīd cauri objektīvam var izraisīt aizdegšanos, ja tā nonāk saskarē ar viegli uzliesmojošiem materiāliem. • Lietojiet tikai stabilus trijkājus. Viegli vai nestabili trijkāji var apgāzties un bojāt kameru.

Objektīva glabāšana un apkope

- Glabājiet objektīvu sausās un labi ventilētās vietās.
- Neglabājiet objektīvu vietās, kurās ir augsta temperatūra vai gaisa mitrums, vai skapī, mašīnā vai vietā kur tiek uzglabātas ķimikālijas.
- Šis objektīvs nav ūdensdrošs. Esiet uzmanīgs, lai tas nesamirktu, lietojot to ūdens tuvumā.
- Nelietojiet ķimikālijas, kā piemēram, šķīdinātāju, alkoholu vai benzīnu, lai notīrītu putekļus.
- Nenometiet objektīvu vai nepielietojiet pārmērīgu spēku. Objektīvs ir precīzs optisks instruments.
- Izvairieties no objektīva lietošanas apgabalos, kuros bieži vērojamas straujas temperatūras svārstības. Uzglabājiet objektīvu plastmasas maisiņā vai kameras somiņā, lai novērstu kondensāta rašanos objektīva iekšienē vai ārpusei.
- Pārvietojot vai nelietojot objektīvu, novietojiet objektīva pārsegu un objektīva montāžas pārsegu uz objektīva, lai novērstu svešķermeņu iedarbību un aizsargātu objektīvu no skrāpējumiem.
- Neturiet kameru uzstādītu uz trijkāja bez objektīva pārsega. Kameras iekšpusi var sabojāt tieša saules iedarbība.
- Vislabākajai veiktspējai pārbaudiet objektīvu reizi vienā vai divos gados.
- Nepielietojiet pārmērīgu spēku objektīva priekšpusē.
- Drošai objektīva lietošanai, nomontējiet objektīvu, kamēr kamera ir izslēgta.
- Samsung neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies citu ražotāju objektīvu izmantošanas rezultātā.
- Pārliecinieties, ka jūs maināt objektīvus tikai tīrā vidē un neievietojiet pirkstus objektīva montāžas vietā, kad montējat objektīvu. Svešķermeņi var ietekmēt tveršanas rezultātus vai radīt darbības traucējumus, ja tie iekļūst kameras korpusā vai objektīvā.

OBJEKTÍV NA JEDINEČNÝ A ZÁBAVNÝ POHĽAD [Slovenčina]

Pred použitím tohto zariadenia

Ďakujeme vám za zakúpenie objektívu Samsung. Vzhľad produktov znázornených na obrázkoch v tejto príručke sa môže líšiť od vzhľadu skutočných produktov. Niektoré funkcie popísané v tejto príručke nemusia byť k dispozícii v závislosti od modelu fotoaparátu. Aktualizujte firmvér tela fotoaparátu a objektívu. Navštívte lokalitu www.samsung.com a prevezmite firmvér.

Rozbalenie

Objektív, kryt objektívu, kryt objímky objektívu, púzdro, návod na použitie

Usporiadanie (Pozrite si obrázok A)

❶ Značka pre montáž objektívu ❷ Zaostrovací prstenec ❸ Objektív
❹ Tlačidlo i-Function ❺ Informačné kontakty objektívu

Pripojenie a odpojenie objektívu

► Pripojenie objektívu,

1 Odstráňte kryt objektívu, kryt objímky objektívu a kryt tela.
   - Uchopte vonkajší okraj krytu objektívu a vytiahnutím ho odpojte od tela objektívu. (Pozrite si obrázok B)

2 Zarovnajte červené značky na objektíve a na tele fotoaparátu. Potom otočte objektívom tak, ako je zobrazené na obrázku, pokým nezapadne do správnej polohy. (Pozrite si obrázok C)

► Pri odpájaní objektívu stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo objektívu a potom otočte objektívom, ako je to znázornené na ilustrácii. (Pozrite si obrázok D)
   - Zarovnajte drážky objektívu a krytu objektívu a potom tlačte kryt smerom k telu objektívu, kým nezacvakne na miesto. (Pozrite si obrázok E)

Používanie zaostrovacieho prstenca (Pozrite si obrázok F)

V režime manuálneho zaostrenia MF môžete zaostrenie upravovať manuálne otáčaním zaostrovacieho prstenca na objektíve. Režim MF môžete vybrať vo fotoaparáte.

> Funkcia asistencie MF vo fotoaparáte vám pomôže s manuálnym zaostrovaním. Ďalšie podrobnosti nájdete v návode dodanom s fotoaparátom.

Používanie funkcie i-Function

Keď stlačíte tlačidlo i-Function na objektíve, môžete vybrať položku ⓘ Depth a nastaviť hĺbku ostrosti alebo položku ⓘ Zoom a približovať alebo odďaľovať objekt. Môžete tiež nastaviť niektoré možnosti snímania. Táto funkcia je k dispozícii, len ak váš fotoaparát podporuje funkciu i-Function. Dostupné možnosti sa môžu líšiť podľa zvoleného režimu snímania.

1 Otočte voličom režimov do polohy P, A, S, M alebo ⓘ.

2 Stlačením tlačidla [**i-Function**] na objektíve vyberte nastavenie. (Pozrite si obrázok G)
   - Dostupné nastavenia sa môžu líšiť podľa zvoleného režimu snímania.

Nastavenie	Režim snímania	Nastavenie	Režim snímania
ⓘ Depth	ⓘ	Clonové číslo	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Hodnota expozície	P, A, S
Rýchlosť uzávierky	S, M	Vyváženie bielej farby, ISO	P, A, S, M

3 Otáčaním zaostrovacieho prstenca na objektíve môžete upraviť nastavenie (alebo zmeniť rozsah priblíženia v režime ⓘ Zoom).

> - Na výber položiek, ktoré sa zobrazia po stlačení tlačidla i-Function na objektíve, môžete použiť ponuku **iFn Customizing** (Prispôsobenie iFn) vo fotoaparáte.
> - Ak používate režim ⓘ Zoom a otáčate zaostrovacím prstencom sa bude rozlíšenie fotografie meniť podľa zmien v rozsahu priblíženia.

Snímanie

1 Pripojte k fotoaparátu objektív Rybie oko.

2 Nastavte zaostrenie.
   - Vo fotoaparáte nastavte spôsob zaostrovania.
     Automatické zaostrenie (AF): Zaostrenie sa nastaví automaticky po stlačení tlačidla spúšte do polovice.
     Manuálne zaostrenie (MF): Zaostrenie možno nastaviť manuálne otáčaním zaostrovacieho prstenca na objektíve.

3 Nasnímajte fotografiu.

> - Objektív Rybie oko vytvorí silné skreslenie a dodá záberom vypuklý vzhľad. Okraje fotografie zhotovené objektívom Fisheye objektív môžu byť tmavé. Ak tomu chcete zabrániť, nastavte hodnotu clony vyššie o jeden alebo dva kroky.
> - Ak používate objektív Rybie oko, nie je možné pripájať filtre.

Technické údaje

- **Názov objektívu**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Ohnisková vzdialenosť**: 10 mm (ekvivalent 15,4 mm vo formáte 35 mm)
- **Prvky v skupine**: 7 prvkov v 5 skupinách (obsahuje 1 asférickú šošovku)
- **Zorný uhol**: 180°
- **Clona**: F3.5 (min. F22), (počet lamiel: 7, kruhová membrána clony)
- **Typ objímky**: Samsung NX Mount (použitá výhradne v sérii NX)
- **Optický stabilizátor obrazu**: nie je podporovaný
- **Minimálna zaostrovacia vzdialenosť**: 0,09 m
- **Maximálne zväčšenie**: pribl. 0,22 x
- **i-Scene**: podporované (Landscape (Krajina), Sunset (Západ slnka), Dawn (Úsvit), Beach & Snow (Pláž a sneh) , Night (Noc), Backlight (Protisvetlo))
- **Max. priemer x dĺžka**: 58,8 x 26,3 mm
- **Hmotnosť**: pribl. 72 g
- **Prevádzková teplota**: 0 – 40 °C
- **Prevádzková vlhkosť**: 5 – 85 %

> Technické údaje sa môžu v záujme zlepšenia výkonu zmeniť bez upozornenia.

Informácie týkajúce sa zdravia a bezpečnosti

Prečítajte si pozorne nasledujúce bezpečnostné tipy na správne a bezpečné používanie.

Výstraha	• Nepozerajte sa do slnka cez objektív ani fotoaparát. Mohlo by to spôsobiť vážne poškodenie zraku. • Objektív a fotoaparát udržujte mimo dosahu malých detí a zvierat.
Upozornenie	• Nenechávajte objektív na priamom slnku bez krytu objektívu. Priame slnečné svetlo, ktoré prechádza objektívom, sa môže vznietiť, ak sa dostane do kontaktu s horľavými materiálmi. • Používajte iba stabilné statívy. Ľahké alebo nestabilné statívy sa môžu prevrátiť a môže sa pritom poškodiť fotoaparát.

Skladovanie a údržba objektívu

- Objektív skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.
- Neskladujte objektív na miestach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou ani v skrini, v aute a stiesnených priestoroch, kde sú uložené chemikálie.
- Objektív nie je vodotesný. Keď ho používate v blízkosti vody, dajte pozor, aby sa nezamočil.
- Na odstránenie prachu nepoužívajte chemické látky, napríklad riedidlá, lieh ani benzén.
- Dajte pozor, aby vám objektív nespadol a nevystavujte ho nadmerným otrasom. Objektív je presný optický produkt.
- Vyhnite sa používaniu objektívu všade tam, kde dochádza k náhlym zmenám teploty. Objektív uchovávajte v plastovom vrecku alebo v puzdre kamery, aby sa v jeho vnútorných a vonkajších častiach netvorila kondenzácia.
- Keď objektív prenášate alebo ho nepoužívate, umiestnite kryt objektívu a kryt objímky objektívu na objektív, aby nedošlo ku kontaminácii cudzími časticami a aby sa objektív ochránil pred poškriabaním.
- Nenechávajte fotoaparát pripevnený na statíve bez krytu objektívu. Vnútro fotoaparátu sa môže poškodiť priamym slnečným svetlom.
- Raz za rok alebo dva roky objektív skontrolujte, aby si zachoval čo najlepší výkon.
- Na prednú časť objektívu nepôsobte nadmernou silou.
- Objektív pripájajte alebo odpájajte, keď je fotoaparát vypnutý, aby sa zaistilo jeho bezpečné používanie.
- Spoločnosť Samsung nezodpovedá za žiadne poškodenie spôsobené použitím objektívov iných výrobcov.
- Objektívy vymieňajte len v čistom prostredí a pri pripevňovaní objektívu nevkladajte prsty do objímky. Ak cudzorodé častice dostanú do tela fotoaparátu alebo objektívu, môžu ovplyvniť kvalitu snímania alebo spôsobiť ich chybné fungovanie.

OBJEKTIV ZA EDINSTVEN IN ZABAVEN POGLED [Slovenščina]

Pred uporabo naprave

Zahvaljujemo se vam za nakup objektiva Samsung. Ilustracije uporabljene v teh navodilih so lahko drugačne od dejanskih predmetov. Nekatere funkcije, opisane v teh navodilih, morda ne bodo na voljo, odvisno od modela fotoaparata. Posodobite vdelano programsko opremo ohišja fotoaparata in objektiva. Obiščite www.samsung.com za prenos vdelane programske opreme.

Vsebina paketa

Objektiv, pokrovček objektiva, pokrovček za nastavek objektiva, torbica, navodila za uporabo

Postavitve (Glejte ilustracijo A)

❶ Oznaka nastavka za objektiv ❷ Obroč za izostritev
❸ Objektiv ❹ Gumb i-Function ❺ Stiki za informacije o objektivu

Nameščanje in odstranjevanje objektiva

► Za pritrditev objektiva,

1 Odstranite pokrovček za objektiv, pokrovček nastavka za objektiv in pokrovček fotoaparata.
   - Primite zunanji rob pokrovčka za objektiv in ga povlecite vstran od objektiva, da ga snamete. (Glejte ilustracijo B.)

2 Poravnajte rdečo oznako na objektivu z rdečo oznako na ohišju fotoaparata. Nato vrtite objektiv dokler ga ne pritrdite na mestu, kot je prikazano na ilustraciji. (Glejte ilustracijo C.)

► Za odstranitev objektiva, pritisnite in zadržite gumb za sprostitev objektiva, ter nato zavrtite objektiv kot je prikazano na ilustraciji. (Glejte ilustracijo D.)
   - Poravnajte vdolbine na objektivu s pokrovčkom za objektiv in nato potisnite pokrovček proti ohišju objektiva dokler ne slišite klika. (Glejte ilustracijo E.)

Uporaba obroča izostritve (Glejte ilustracijo F)

V načinu MF prilagodite izostritev ročno z zasukom obroča izostritve na objektivu. Izberete lahko način MF na fotoaparatu.

> Uporabite funkcijo pomoči za MF na fotoaparatu za pomoč pri ročni izostritvi. Za več informacij glejte navodila za uporabo fotoaparata.

Uporaba i-Function

Ko pritisnite gumb i-Function na objektivu, lahko izberete ⓘ Depth za prilagoditev globine polja ali izberite ⓘ Zoom za povečavo motiva. Prav tako lahko prilagodite nekaj možnosti fotografiranja. Ta funkcija je na voljo samo, če fotoaparat podpira i-Function. Razpoložljive možnosti se lahko razlikujejo, odvisno od načina za fotografiranje.

1 Zasukajte gumb za izbiro načina na P, A, S, M ali ⓘ.

2 Na objektivu pritisnite [**i-Function**], če želite izbrati nastavitev. (Glejte ilustracijo G.)
   - Razpoložljive nastavitve se lahko razlikujejo, odvisno od načina za fotografiranje.

Nastavitev	Način za fotografiranje	Nastavitev	Način za fotografiranje
ⓘ Depth	ⓘ	Vrednost zaslonke	A, M
ⓘ Zoom	P, A, S, M, ⓘ	Vrednost osvetlitve	P, A, S
Čas osvetlitve	S, M	Ravnovesja beline, ISO	P, A, S, M

3 Obrnite obroč izostritve na objektivu, da prilagodite nastavitev (ali da spremenite razmerje povečave v načinu ⓘ Zoom).

> - Za izbiro elementov, ki se bodo prikazali, ko pritisnete gumb i-Function na objektivu, lahko uporabite meni **iFn Customizing** (iFn Prilagoditev) na vašem fotoaparatu.
> - Pri uporabi ⓘ Zoom in vrtenju obroča za izostritev, bo ločljivost fotografije bila odvisna od razmerja povečave.

Fotografiranje

1 Na fotoaparat namestite objektiv za učinek ribjega očesa.

2 Prilagodite izostritev.
   - Izberite metodo izostritve na fotoaparatu.
     Samodejna izostritev (AF): izostritev je prilagojena samodejno ob polovičnem pritisku sprožilca.
     Ročna izostritev (MF): izostritev lahko nastavite ročno z zasukom obroča izostritve na objektivu.

3 Posnemite fotografijo.

> - Objektiv za učinek ribjega očesa proizvede močno popačenje slike in daje slikam konveksni videz. Robovi fotografij, ki ste jih posneli z objektivom za učinek ribjega očesa, so lahko temni. To lahko delno odpravite s prilagoditvijo vrednosti zaslonke za en ali dva koraka višje.
> - Pri uporabi objektiva za učinek ribjega očesa ne morete uporabiti filtra.

Tehnični podatki

- **Ime objektiva**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Goriščna razdalja**: 10 mm (enako 15,4 mm v 35 mm obliki)
- **Elementov v skupini**: 7 elementov v 5 skupinah (priložen 1 asferični objektiv)
- **Kot pogleda**: 180°
- **Zaslonka**: F3.5 (min. F22), (število rezil: 7, okrogla prepona zaslonke)
- **Tip nastavka**: Samsung NX Mount (samo za serijo NX)
- **Optični stabilizator slike**: ni podprt
- **Najkrajša razdalja izostritve**: 0,09 m
- **Največja povečava**: pribl. 0,22X
- **i-Scene**: podprto (Landscape (Pokrajina), Sunset (Sončni zahod), Dawn (Zora), Beach & Snow (Plaža in sneg), Night (Noč), Backlight (Osvetlitev ozadja))
- **Maks. premer X dolžina**: 58,8 X 26,3 mm
- **Teža**: pribl. 72 g
- **Delovna temperatura**: 0 – 40 °C
- **Delovna vlažnost**: 5 – 85 %

> Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila z namenom izboljšanja delovanja.

Zdravstvene in varnostne informacije

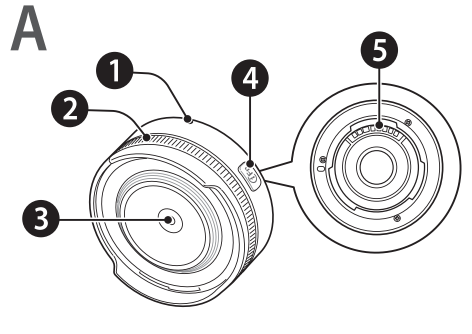
Pazljivo preberite naslednje varnostne nasvete za pravilno in varno uporabo.

Opozorilo	• Ne strmite v sonce skozi objektiv ali fotoaparat. S tem lahko resno poškodujete vaše oči. • Objektiv ali fotoaparat hranite izven dosega otrok in živali.
Previdno	• Objektiva ne hranite na neposredni sončni svetlobi brez pokrovčka. Neposredna sončna svetloba, ki potuje skozi objektiv, lahko povzroči vžig ob stiku z vnetljivimi materiali. • Uporabljajte samo čvrsta stojala. Lahka ali nestabilna stojala se lahko prevrnejo in poškodujejo fotoaparat.

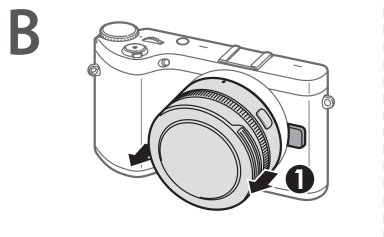
Shranjevanje in vzdrževanje objektiva

- Objektive hranite v suhih in dobro prezračenih prostorih.
- Objektivov ne hranite v območjih z visoko temperaturo ali vlažnostjo oz. v omari, avtomobilu ali zaprtem prostoru, kjer hranite kemikalije.
- Objektiv ni vodotesen. Pri uporabi v bližini vode bodite pozorni, da ga ne zmočite.
- Za odstranjevanje prahu ne uporabljajte kemikalij kot so razredčilo, alkohol ali benzen.
- Objektiva ne mečite oz. nanj ne pritiskajte s silo. Objektiv je natančen optični izdelek.
- Izogibajte se uporabi objektivov, kjer lahko pride do nenadnih temperaturnih sprememb. Objektiv hranite v plastični vrečki ali torbici za fotoaparat, da s tem preprečite nastajanje kondenzacije na zunanji ali notranji strani objektiva.
- Pri nošenju ali v primeru, da objektiva ne uporabljate, na objektiv namestite pokrovček objektiva in pokrovček nastavka, da s tem preprečite udor tujih delcev in zaščitite objektiv pred praskami.
- Fotoaparata ne puščajte na stojalu brez pokrovčka na objektivu. Neposredna sončna svetloba lahko poškoduje notranjost fotoaparata.
- Enkrat ali dvakrat na leto preglejte delovanje objektiva.
- Na sprednji del objektiva ne pritiskajte z vso silo.
- Za varno uporabo objektiva, objektiv nameščajte ali odstranjujte pri izklopljenem fotoaparatu.
- Samsung ne odgovarja za škodo, ki nastane, če uporabljate objektive drugih proizvajalcev.
- Objektiv zamenjajte samo v čistem okolju in hkrati pazite, da se ne dotikate s prsti nastavka objektiva pri nameščanju objektiva. Tuji delci lahko vplivajo na rezultate fotografiranja oz. povzročijo okvaro, če pridejo v ohišje fotoaparata ali objektiv.

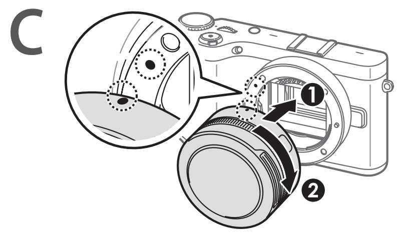
A



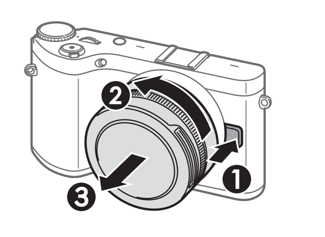
B



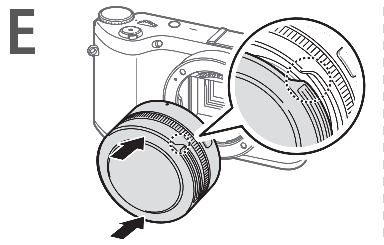
C



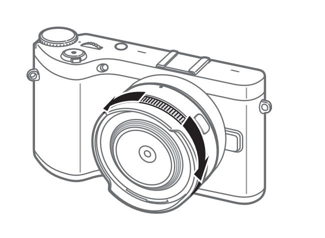
D



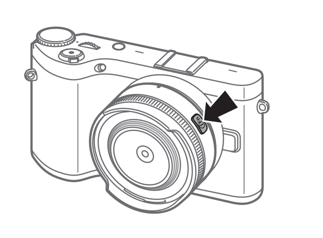
E



F



G



MEMO

ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ СТВОРЕННЯ УНІКАЛЬНИХ І ЦІКАВИХ ЗНІМКІВ [Українська]

Перед використанням цього пристрою

Дякуємо за придбання об'єктива Samsung. Ілюстрації в цьому посібнику можуть відрізнятися від дійсного виробу. Доступність деяких з описаних у цьому посібнику функцій залежить від моделі камери. Оновлення мікропрограми власне камери та об'єктива. Для завантаження мікропрограми відвідайте веб-сайт www.samsung.com.

Розпакування

Об'єктив, кришка об'єктива, покажчик байонету для об'єктива, чохол, посібник користувача

Вигляд (див. ілюстрацію A)

❶ Покажчик байонету для об'єктива ❷ Кільце фокусування
❸ Об'єктив ❹ Кнопка i-Function
❺ Контактні дані для отримання відомостей щодо об'єктива

Приєднання та від'єднання об'єктива

► Приєднання об'єктива.

1 Зніміть кришку об'єктива, кришку байонету та заглушку для об'єктива.
   - Щоб зняти кришку об'єктива, візьміться за її зовнішній край та потягніть її у напрямку від об'єктива. (див. ілюстрацію B).

2 Сумістіть червону позначку на об'єктиві з червоною позначкою на корпусі камери. Потім поверніть об'єктив, як показано на ілюстрації, щоб зафіксувати його. (див. ілюстрацію C).

► Щоб від'єднати об'єктив, натисніть і утримуйте кнопку для від'єднання об'єктива, а потім поверніть його, як показано на ілюстрації. (див. ілюстрацію D).
   - Сумістіть пази на об'єктиві та його кришці, а потім натисніть на кришку об'єктива, щоб зафіксувати її. (див. ілюстрацію E).

Використання кільця фокусування (див. ілюстрацію F)

У режимі MF налаштуйте фокус вручну за допомогою повертання кільця масштабування на об'єктиві. На камері можна вибрати режим MF.

Для налаштування фокусування вручну (MF) використовуйте функцію допоміжного ручного фокусування на камері. За докладними відомостями зверніться до посібника користувача камери.

Використання кнопки i-Function

У разі натискання кнопки i-Function на об'єктиві можна вибрати ⓘ Depth, щоб налаштувати глибину різкості, або ⓘ Zoom, щоб збільшити об'єкт зйомки. Можна також налаштувати опції зйомки. Ця функція доступна, лише якщо камера підтримує функцію i-Function. Доступність опцій залежить від режимів зйомки.

1 Поверніть диск перемикання режимів у положення **P**, **A**, **S**, **M**, або ⓘ.

2 Натисніть кнопку [**i-Function**] на об'єктиві, щоб вибрати установку. (див. ілюстрацію G).
   - Доступність установок залежить від режиму зйомки.

Установка	Режими зйомки	Установка	Режими зйомки
ⓘ Depth	ⓘ	Значення діафрагми	**A**, **M**
ⓘ Zoom	**P**, **A**, **S**, **M**, ⓘ	Значення експозиції	**P**, **A**, **S**
Витримка затвора	**S**, **M**	Баланс білого, чутливість ISO	**P**, **A**, **S**, **M**

3 Поверніть кільце фокусування на об'єктиві, щоб налаштувати установку (або змінити ступінь масштабування в режимі ⓘ Zoom).

- Щоб вибрати параметри, які потрібно відобразити в разі натискання кнопки i-Function на об'єктиві, можна скористатися меню **iFn Customizing** (Настроювання iFn) на камері.
- Під час використання режиму ⓘ Zoom і повертання кільця фокусування роздільна здатність фотографії залежатиме від зміни ступеня масштабування.

Зйомка

1 Приєднайте об'єктив «риб'яче око» до камери.

2 Налаштуйте фокусування.
   - Встановіть спосіб фокусування на камері.
     Автофокусування (AF): налаштування фокусування в разі натискання кнопки затвора наполовину.
     Ручне фокусування (MF): налаштування фокусування вручну за допомогою повертання кільця фокусування на об'єктиві.

3 Зробіть знімок.

- У разі використання об'єктива «риб'яче око» наявне сильне оптичне викривлення, в результаті чого зображення виходять випуклими. Краї фотографій, зроблених за допомогою об'єктива «риб'яче око», можуть бути затемненими. Щоб уникнути цього ефекту, встановіть значення діафрагми на одну або дві позначки вище.
- Під час використання об'єктива «риб'яче око» не можна приєднати фільтр.

Технічні характеристики

- **Найменування об'єктива**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Фокусна відстань**: 10 мм (еквівалент 15,4 мм формату 35 мм)
- **Елементи у групі**: 7 елементів у 5 групах (1 асферична лінза у комплекті)
- **Кут зору**: 180°
- **Діафрагма**: F3.5 (Мін. F22), (кількість пластин: 7, Кругова діафрагма)
- **Тип байонету**: Кріплення Samsung NX (ексклюзивно для камер серії NX)
- **Стабілізація оптичного зображення**: не підтримується
- **Мінімальна фокусна відстань**: 0,09 м
- **Максимальне збільшення масштабу**: прибл. 0,22X
- **Режим i-Scene**: підтримується (Landscape (Пейзаж), Sunset (Захід), Dawn (Світанок), Beach & Snow (Пляж/сніг), Night (Ніч), Backlight (Із заднім підсвічуванням))
- **Макс. діаметр X відстань**: 58,8 X 26,3 мм
- **Вага**: прибл. 72 g
- **Робоча температура**: 0–40 °C
- **Вологість під час роботи**: 5–85 %

Характеристики можуть змінюватися без завчасного попередження для покращення роботи камери.

Відомості про здоров'я та безпеку

Для безпечного та належного використання пристрою перш за все уважно ознайомтеся з наведеними нижче рекомендаціями щодо техніки безпеки.

Попередження	• Не дивіться на сонце крізь об'єктив або камеру. Це може призвести до серйозних проблем із зором. • Тримайте об'єктив або камеру подалі від маленьких дітей і домашніх тварин.
Увага	• Не зберігайте об'єктив під прямим сонячним промінням без кришки. При взаємодії прямого сонячного проміння, що проходить крізь об'єктив, з іншими легкозаймистими речовинами може виникнути займання об'єктива. • Використовуйте лише стійкі штативи. Легкі та нестійкі штативи можуть впасти та пошкодити камеру.

Зберігання і технічне обслуговування об'єктива

- Зберігайте об'єктив у сухих і гарно провітрюваних місцях.
- Не зберігайте об'єктив у місцях із високою температурою чи підвищеною вологістю або у шафі, машині, закритому приміщенні, де зберігаються хімічні речовини.
- Об'єктив не є водонепроникним. Будьте обережні, щоб вода не потрапила на об'єктив в разі його використання поруч з нею.
- Не використовуйте хімічні речовини, такі як розчинник, спирт або бензол, для видалення пилу.
- Не кидайте об'єктив і захищайте його від надмірних ударів. Об'єктив – це точний оптичний пристрій.
- Не використовуйте об'єктив у місцях з різкими перепадами температури. Зберігайте об'єктив у пластиковому кошику або чохлі для камери, щоб запобігти утворенню конденсату всередині об'єктива або на його зовнішній стороні.
- Якщо ви переносите об'єктив або він не використовується, закрийте його кришкою для об'єктива і кришкою байонету, щоб запобігти проникнення до нього сторонніх речовин і захистити його від подряпин.
- Не залишайте закріплену на штативі камеру без кришки для об'єктива. Пряме сонячне проміння може пошкодити елементи всередині камери.
- Для забезпечення оптимального функціонування об'єктива перевіряйте його раз на рік або два.
- Не докладайте надмірної сили до передньої частини об'єктива.
- Для безпечного використання об'єктива його слід приєднувати та від'єднувати, коли камеру вимкнено.
- Компанія Samsung не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням об'єктивів інших виробників.
- Переконайтеся, що змінюєте об'єктив лише у чистому середовищі, та не засовуйте пальці у байонет об'єктива під час його закріплення. Сторонні речовини можуть вплинути на результати зйомки або призвести до несправності пристрою в разі їх потрапляння до камери або об'єктива.

ΦΑΚΟΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΤΙΚΗ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ [Ελληνικά]

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αυτή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του φακού Samsung. Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό μπορεί να διαφέρουν από τα πραγματικά αντικείμενα. Ορισμένες λειτουργίες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο αυτό ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες ανάλογα με το μοντέλο της φωτογραφικής μηχανής. Ενημερώστε το υλικολογισμικό του σώματος και του φακού της φωτογραφικής μηχανής. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.samsung.com για να κατεβάσετε το υλικολογισμικό.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Φακός, Καπάκι φακού, Κάλυμμα στηρίγματος φακού, Θήκη, Εγχειρίδιο χρήστη

Διατάξεις (Βλ. εικόνα A)

❶ Δείκτης στηρίγματος φακού ❷ Δακτύλιος εστίασης ❸ Φακός
❹ Κουμπί i-Function ❺ Επικοινωνία πληροφοριών φακού

Προσάρτηση και αφαίρεση του φακού

► Για προσάρτηση του φακού,

1 Αφαιρέστε το καπάκι του φακού, το κάλυμμα του στηρίγματος του φακού και το καπάκι του σώματος.
   - Πιάστε την εξωτερική άκρη του καπακιού του φακού και τραβήξτε το μακριά από το σώμα του φακού για να το αποσπάσετε. (Βλ. εικόνα B)

2 Ευθυγραμμίστε το κόκκινο σημάδι στο φακό με το κόκκινο σημάδι στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής. Κατόπιν περιστρέψτε το φακό όπως φαίνεται στην εικόνα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. (Βλ. εικόνα C)

► Για να αφαιρέσετε το φακό, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης του φακού και κατόπιν περιστρέψτε το φακό όπως φαίνεται στην εικόνα. (Βλ. εικόνα D)
   - Ευθυγραμμίστε τα αυλάκια στο φακό και στο καπάκι του φακού και κατόπιν σπρώξτε το καπάκι προς το σώμα του φακού μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα κλικ. (Βλ. εικόνα E)

Χρήση του δακτυλίου εστίασης (Βλ. εικόνα F)

Στη λειτουργία MF, προσαρμόστε την εστίαση μη αυτόματα περιστρέφοντας το δακτύλιο εστίασης στο φακό. Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία MF στη φωτογραφική μηχανή.

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία υποβοήθησης MF στη φωτογραφική μηχανή για να βοηθήσει τη μη αυτόματη εστίαση. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο φωτογραφικής μηχανής για περισσότερες πληροφορίες.

Χρήση i-Function

Όταν πατάτε το κουμπί i-Function στο φακό, μπορείτε να επιλέξετε ⓘ Depth για προσαρμογή του βάθους πεδίου ή να επιλέξετε ⓘ Zoom για να μεγεθύνετε ένα θέμα. Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε ορισμένες επιλογές λήψης. Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η φωτογραφική μηχανή σας υποστηρίζει το i-Function. Οι διαθέσιμες επιλογές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τις λειτουργίες λήψης.

1 Περιστρέψτε τον επιλογέα λειτουργίας σε **P**, **A**, **S**, **M**, ή ⓘ.

2 Πατήστε [**i-Function**] στο φακό για να επιλέξετε μια ρύθμιση. (Βλ. εικόνα G)
   - Οι διαθέσιμες επιλογές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη λειτουργία λήψης.

Ρύθμιση	Λειτουργία λήψης	Ρύθμιση	Λειτουργία λήψης
ⓘ Depth	ⓘ	Τιμή διαφράγματος	**A**, **M**
ⓘ Zoom	**P**, **A**, **S**, **M**, ⓘ	Τιμή έκθεσης	**P**, **A**, **S**
Ταχύτητα κλείστρου	**S**, **M**	Ισορροπία λευκού, ISO	**P**, **A**, **S**, **M**

3 Περιστρέψτε το δακτύλιο εστίασης στο φακό για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση (ή να αλλάξετε την αναλογία ζουμ σε λειτουργία ⓘ Zoom).

- Για να επιλέξετε τα στοιχεία που θα εμφανίζονται όταν πατάτε το κουμπί i-Function στο φακό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού **Προσαρμογή iFn** στη φωτογραφική μηχανή σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ⓘ Zoom και περιστρέφετε το δακτύλιο εστίασης, η ανάλυση της φωτογραφίας διαφέρει ανάλογα με τις αλλαγές στην αναλογία ζουμ.

Λήψη

1 Προσαρτήστε το φακό Fisheye στη φωτογραφική μηχανή.

2 Προσαρμόστε την εστίαση.
   - Ρυθμίστε τη μέθοδο εστίασης στη φωτογραφική μηχανή.
     Αυτόματη εστίαση (AF): η εστίαση προσαρμόζεται αυτόματα όταν πατάτε το κλείστρο ως τη μέση.
     Μη αυτόματη εστίαση (MF): η εστίαση μπορεί να προσαρμοστεί μη αυτόματα περιστρέφοντας το δακτύλιο εστίασης στο φακό.

3 Τραβήξτε μια φωτογραφία.

- Ο φακός Fisheye παράγει ισχυρή οπτική παραμόρφωση ώστε να έχουν οι εικόνες μια κοίλη εμφάνιση. Οι άκρες μιας φωτογραφίας που τραβήχτηκε με φακό fisheye ενδέχεται να είναι σκοτεινές. Προς αντιστάθμιση αυτού, προσαρμόστε την τιμή του διαφράγματος ένα ή δυο βήματα υψηλότερα.
- Δεν μπορείτε να προσαρτήσετε φίλτρο όταν χρησιμοποιείτε φακό Fisheye.

Προδιαγραφές

- **Όνομα φακού**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Εστιακό μήκος**: 10 mm (ισοδύναμο με τα 15,4 mm στη μορφή των 35 mm)
- **Στοιχεία σε ομάδα**: 7 στοιχεία σε 5 ομάδες (περιλαμβάνεται 1 ασφαιρικός φακός)
- **Γωνία θέασης**: 180°
- **Διάφραγμα**: F3.5 (Ελάχ. F22), (Αριθμός πτερυγίων: 7, Κυκλικό διάφραγμα)
- **Τύπος στήριξης**: Στήριγμα Samsung NX (αποκλειστικά για τη σειρά NX)
- **Οπτική σταθεροποίηση εικόνας**: δεν υποστηρίζεται
- **Ελάχιστη απόσταση εστίασης**: 0,09 m
- **Μέγιστη μεγέθυνση**: περίπου 0,22X
- **i-Scene**: υποστηρίζεται (Τοπίο, Ηλιοβασίλεμα, Αυγή, Παραλία & Χιόνι, Νύχτα, Οπίσθιος φωτισμός)
- **Μέγ. διάμετρος X μήκος**: 58,8 X 26,3 mm
- **Βάρος**: περίπου 72 g
- **Θερμοκρασία λειτουργίας**: 0–40 °C
- **Υγρασία λειτουργίας**: 5–85%

Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για καλύτερη απόδοση.

Πληροφορίες για την υγεία και την ασφάλεια

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω συμβουλές ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση.

Προειδοποίηση	• Μην κοιτάζετε τον ήλιο μέσω του φακού ή της φωτογραφικής μηχανής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στα μάτια σας. • Φυλάσσετε το φακό ή τη φωτογραφική μηχανή μακριά από μικρά παιδιά και κατοικίδια ζώα.
Προφύλαξη	• Μην αποθηκεύετε το φακό σε άμεσο ηλιακό φως χωρίς το καπάκι του φακού. Το άμεσο ηλιακό φως που περνά μέσω του φακού ενδέχεται να αναφλεγεί εάν έρθει σε επαφή με εύφλεκτα υλικά. • Χρησιμοποιείτε μόνο στιβαρά τρίποδα. Ελαφριά ή ασταθή τρίποδα ενδέχεται να πέσουν και να επιφέρουν ζημιά στη φωτογραφική μηχανή.

Αποθήκευση και συντήρηση του φακού

- Αποθηκεύστε το φακό σε στεγνούς και καλά αεριζόμενους χώρους.
- Μην αποθηκεύετε το φακό σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία ή σε ντουλάπι, αυτοκίνητο ή περιορισμένο χώρο όπου αποθηκεύονται χημικά.
- Ο φακός δεν είναι αδιάβροχος. Προσέξτε να μην τον αφήσετε να βραχεί όταν τον χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά όπως αραιωτικό, οινόπνευμα ή βενζίνη για να αφαιρέσετε σκόνη.
- Μην αφήσετε να πέσει ο φακός και μην ασκείτε υπερβολική κρούση πάνω του. Ο φακός είναι οπτικό προϊόν ακριβείας.
- Αποφύγετε τη χρήση του φακού οπουδήποτε υπάρχει ξαφνική αλλαγή θερμοκρασίας. Φυλάξτε το φακό σε πλαστική σακούλα ή θήκη φωτογραφικής μηχανής ώστε να αποτραπεί ο σχηματισμός συμπύκνωσης υγρασίας στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό του φακού.
- Όταν μεταφέρετε ή δεν χρησιμοποιείτε το φακό, τοποθετήστε το καπάκι του φακού και το κάλυμμα του στηρίγματος του φακού στο φακό ώστε να αποτραπεί η επιμόλυνση με ξένα σωματίδια και να προστατεύσετε το φακό από γρατσουνιές.
- Μην φυλάσσετε τη φωτογραφική μηχανή στερεωμένη σε τρίποδο χωρίς το καπάκι του φακού. Το εσωτερικό της φωτογραφικής μηχανής μπορεί να υποστεί ζημιά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Ελέγχετε το φακό μία ή δύο φορές το χρόνο για βέλτιστη απόδοση.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο εμπρός μέρος του φακού.
- Για ασφαλή χρήση του φακού, στερεώστε ή αποσπάστε το φακό ενώ η φωτογραφική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.
- Η Samsung δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από τη χρήση φακών άλλων κατασκευαστών.
- Βεβαιωθείτε ότι αλλάζετε φακούς μόνο σε καθαρό περιβάλλον και μην βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στο στήριγμα του φακού ενώ στερεώνετε το φακό. Ξένα σωματίδια ενδέχεται να επηρεάσουν τα αποτελέσματα λήψης ή να προκαλέσουν δυσλειτουργία εάν εισέλθουν στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής ή στο φακό.

ОБЕКТИВ ЗА УНИКАЛНА И ЗАБАВНА ПЕРСПЕКТИВА [Български]

Преди да използвате това устройство

Благодарим ви за покупката на този обектив Samsung. Илюстрациите, използвани в това ръководство, може да се различават от реалните елементи. Някои функции, описани в това ръководство, може да не са налични в зависимост от модела на камерата. Актуализирайте фърмуера на тялото и обектива на фотоапарата. Посетете www.samsung.com, за да изтеглите фърмуера.

Разопаковане

Обектив, капаче на обектива, капачка за поставяне на обектива, калъфче, ръководство за потребителя

Оформления (вижте илюстрация A)

❶ Индекс за поставяне на обектива ❷ Фокусен пръстен
❸ Обектив ❹ i-Function бутон
❺ Контакти за информация за обектива

Поставяне и махане на обектива

► За да поставите обектива,

1 Махнете капачето на обектива, капачката за поставяне на обектива и тази за тялото.
   - Хванете външния ръб на капачето на обектива и го издърпайте встрани от тялото на обектива, за да го откачите. (вижте илюстрация B)

2 Подравнете червената точка на обектива с червената точка върху тялото на фотоапарата. След това завъртете обектива, както е показано на илюстрацията, докато той се заключи на мястото си. (вижте илюстрация C)

► За да махнете обектива, натиснете и задръжте бутона за освобождаване на обектива и завъртете обектива, както е показано на илюстрацията. (вижте илюстрация D)
   - Подравнете вдлъбнатините на обектива и капачето на обектива и натиснете капачето към тялото на обектива, докато щракне и се заключи на мястото си. (вижте илюстрация E)

Използване на фокусния пръстен (вижте илюстрация F)

В режим MF регулирайте фокуса ръчно, като завъртите фокусния пръстен на обектива. Можете да изберете режим MF на фотоапарата.

Използвайте функцията за подпомагане на MF на фотоапарата, за да подпомогнете ръчното фокусиране. Вижте ръководството за потребителя за фотоапарата за повече подробности.

Използване на i-Function

Когато натиснете бутона i-Function на обектива, можете да изберете ⓘ Depth, за да регулирате дълбочината на полето или да изберете ⓘ Zoom, за да приближите върху обект. Можете и да регулирате някои опции за заснемане. Тази функция е налична само когато вашият фотоапарат поддържа i-Function. Наличните опции може да се различават в зависимост от режимите на заснемане.

1 Завъртете избирателния диск на **P**, **A**, **S**, **M**, или ⓘ.

2 Натиснете [**i-Function**] на обектива, за да изберете настройка. (вижте илюстрация G)
   - Настройките може да се различават в зависимост от режима на заснемане.

Настройка	Режим Заснемане	Настройка	Режим Заснемане
ⓘ Depth	ⓘ	Стойност на блендата	**A**, **M**
ⓘ Zoom	**P**, **A**, **S**, **M**, ⓘ	Стойност на експонация	**P**, **A**, **S**
Скорост на затвора	**S**, **M**	Баланс на бялото, ISO	**P**, **A**, **S**, **M**

3 Завъртете фокусния пръстен на обектива, за да регулирате настройката (или да промените степента на мащабиране в режим ⓘ Zoom).

- За да изберете елементите, които да се появяват при натискане на i-Function бутона на обектива, можете да използвате меню **iFn Customizing** (Персонализиране на iFn) на вашата камера.
- Когато използвате ⓘ Zoom и завъртите фокусния пръстен, разделителната способност на снимката ще се различава в зависимост от промените в степента на мащабиране.

Заснемане

1 Закачете обектив "Рибешко око" към камерата.

2 Променете фокуса.
   - Настройте метода на фокусиране на фотоапарата.
     Автофокус (AF): Фокусът се регулира автоматично при натискане на затвора наполовина.
     Ръчен фокус (MF): Фокусът може да се регулира ръчно чрез завъртане на фокусния пръстен на обектива.

3 Заснемете снимка.

- Обективът "Рибешко око" произвежда силно визуално изкривяване, за да предаде на изображенията изпъкнал вид. Краищата на заснетите с такъв тип обектив снимки може да са тъмни. За да компенсирате това, увеличете стойността на блендата с една или две стъпки.
- Не можете да закачите филтър, когато използвате обектив "Рибешко око".

Спецификации

- **Име на обектива**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **Фокусно разстояние**: 10 мм (еквивалент на 15,4 мм в 35-мм формат)
- **Елементи в група**: 7 елемента в 5 групи (включена 1 асферична леща)
- **Зрителен ъгъл**: 180°
- **Бленда**: F3.5 (мин. F22), (брой пластини: 7, Диафрагма с кръгла бленда)
- **Тип поставяне**: Поставяне на Samsung NX (изключително за серия NX)
- **Оптичен стабилизатор на изображението**: не се поддържа
- **Минимално фокусно разстояние**: 0,09 м
- **Максимално увеличение**: прибл. 0,22X
- **i-Scene**: поддържа се (Landscape (Пейзаж), Sunset (Залез), Dawn (Изгрев), Beach & Snow (Плаж и сняг), Night (Нощ), Backlight (Фоново осветление))
- **Максимален диаметър X разстояние**: 58,8 X 26,3 мм
- **Тегло**: прибл. 72 g
- **Работна температура**: 0–40 °C
- **Работна влажност**: 5–85 %

Спецификациите могат да бъдат променени без предизвестие с цел подобряване на работните характеристики.

Информация за здраве и безопасност

Прочетете внимателно следните съвети за безопасност, за да използвате обектива правилно и безопасно.

Предупреждение	• Не гледайте слънцето през обектива или фотоапарата. Това може сериозно да повреди очите ви. • Дръжте обектива или фотоапарата далеч от малки деца и домашни любимци.
Внимание	• Не съхранявайте обектива на директна слънчева светлина без капачето за обектив. Директната слънчева светлина, преминаваща през обектива, може да избухне ако влезе в контакт със запалими материали. • Използвайте само здрави стативи. Леките и нестабилни стативи може да паднат и да повредят камерата.

Съхранение и поддръжка на обектива

- Съхранете обектива на сухо и добре вентилирано място.
- Не съхранявайте обектива на места с висока температура или влажност или в килери, автомобили и изолирано помещение, където се съхраняват химикали.
- Обективът не е водоустойчив. Внимавайте да не го намокрите, когато го използвате в близост до вода.
- Не използвайте химикали като разредители, алкохол или бензол за премахване на прах.
- Не изпускайте обектива и не прилагайте прекалено сила към него. Обективът е прецизен оптичен продукт.
- Избягвайте използването на обектива на места с рязка промяна на температурата. Пазете обектива в пластмасова торбичка или калъф за фотоапарат, за да предотвратите формирането на кондензация във вътрешността или по външността на обектива.
- Когато носите или не използвате обектива, поставете капачето за обектив и капака за поставяне на обектива върху обектива, за да предотвратите навлизане на чужди частици и да защитите обектива от надраскване.
- Не дръжте камерата поставена на статив без капачето за обектив. Вътрешността на фотоапарата може да се повреди от директна слънчева светлина.
- Проверявайте обектива веднъж на година или две, за да осигурите добра ефективност.
- Не прилагайте прекалена сила към предната част на обектива.
- За безопасно използване на обектива, поставяйте или сваляйте обектива, докато фотоапаратът е изключен.
- Samsung не носи отговорност за повреди, причинени от използване на обективи на други производители.
- Сменяйте обективите само в чиста среда и не поставяйте пръстите си при поставяне на обектива на устройството за поставяне на обектива. Чуждите частици може да засегнат резултатите от снимането или да причинят повреда ако навлязат в тялото на камерата или в обектива.

เลนส์สำหรับมุมมองที่สนุกและไม่เหมือนใคร [ไทย]

ก่อนการใช้งานเครื่องนี้

ขอบคุณที่ซื้อเลนส์ของ Samsung ภาพประกอบที่ใช้ในคู่มือนี้อาจแตกต่างจากรายการจริงของคุณ บางฟังก์ชันที่บรรยายไว้ในคู่มือนี้อาจไม่มีให้ ทั้งนี้ขึ้นกับรุ่นของกล้องถ่ายรูป ปรับปรุงเฟิร์มแวร์ของกล้องและเลนส์ เยี่ยมชม www.samsung.com เพื่อดาวน์โหลดเฟิร์มแวร์

อุปกรณ์ในกล่องบรรจุภัณฑ์

เลนส์ ฝาครอบเลนส์ ฝาครอบเมาท์เลนส์ ซองใส่ คู่มือการใช้งาน

ผังอุปกรณ์ (ดูภาพประกอบ A)

❶ ตัวบอกตำแหน่งเมาท์เลนส์ ❷ วงแหวนโฟกัส ❸ เลนส์ ❹ ปุ่ม i-Function
❺ หน้าสัมผัสส่งข้อมูลของเลนส์

การใส่และการถอดเลนส์

► เพื่อใส่เลนส์

1 นำฝาครอบเลนส์ ฝาครอบเมาท์เลนส์ และฝาครอบตัวกล้องถ่ายรูปออก
   - จับที่ขอบด้านนอกของฝาครอบเลนส์และดึงออกจากตัวเลนส์เพื่อนำออก (ดูภาพประกอบ B)

2 เลื่อนเครื่องหมายสีแดงบนกระบอกเลนส์ให้อยู่ตรงกับเครื่องหมายสีแดงบนตัวกล้อง จากนั้นหมุนเลนส์ดังที่แสดงในภาพประกอบจนกระทั่งล็อกเข้าที่ (ดูภาพประกอบ C)

► เพื่อนำเลนส์ออก กดค้างที่ปุ่มปลดเลนส์ จากนั้นหมุนเลนส์ดังที่แสดงในภาพประกอบ (ดูภาพประกอบ D)
   - ปรับตำแหน่งร่องบนเลนส์และฝาครอบเลนส์ จากนั้นดันฝาครอบเข้าหาตัวเลนส์จนกระทั่งเลนส์มีเสียงคลิกเมื่อล็อกเข้าที่ (ดูภาพประกอบ E)

การใช้งานวงแหวนโฟกัส (ดูภาพประกอบ F)

ในโหมด MF ปรับโฟกัสด้วยตนเองโดยการหมุนวงแหวนโฟกัสบนตัวเลนส์ คุณสามารถเลือกโหมด MF ได้ที่กล้องถ่ายรูป

ใช้ฟังก์ชันช่วยโฟกัสแบบปรับเองในกล้องเพื่อช่วยหาโฟกัสด้วยตนเอง อ่านรายละเอียดเพิ่มเติมได้จากคู่มือการใช้งานกล้องของคุณ

การใช้งาน i-Function

เมื่อคุณกดปุ่ม i-Function บนเลนส์ คุณสามารถเลือก ⓘ Depth เพื่อปรับความชัดลึก หรือเลือก ⓘ Zoom เพื่อซูมเข้าไปยังเป้าหมาย และคุณยังสามารถปรับค่าตัวเลือกการถ่ายภาพบางตัวเลือกได้เช่นกัน คุณสมบัตินี้มีเฉพาะเมื่อกล้องของคุณสนับสนุน i-Function ตัวเลือกที่มีอาจแตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับโหมดถ่ายภาพ

1 หมุนแป้นเลือกโหมดเป็น **P**, **A**, **S**, **M**, หรือ ⓘ

2 กดปุ่ม [**i-Function**] บนเลนส์เพื่อเลือกการตั้งค่าที่ต้องการ (ดูภาพประกอบ G)
   - การตั้งค่าที่มีอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับโหมดถ่ายภาพ

การตั้งค่า	โหมดถ่ายภาพ	การตั้งค่า	โหมดถ่ายภาพ
ⓘ Depth	ⓘ	ค่ารูรับแสง	**A**, **M**
ⓘ Zoom	**P**, **A**, **S**, **M**, ⓘ	ค่ารับแสง	**P**, **A**, **S**
ความเร็วชัตเตอร์	**S**, **M**	สมดุลแสงขาว, ความไวแสง ISO	**P**, **A**, **S**, **M**

3 หมุนวงแหวนโฟกัสบนเลนส์เพื่อปรับการตั้งค่า (หรือเพื่อเปลี่ยนอัตราส่วนการซูมในโหมด ⓘ Zoom)

- เพื่อเลือกรายการที่จะปรากฏเมื่อคุณกดปุ่ม i-Function บนเลนส์ คุณสามารถใช้เมนู **การกำหนด iFn เอง** ในกล้องถ่ายรูปของคุณได้
- เมื่อคุณใช้ ⓘ Zoom และหมุนวงแหวนโฟกัส ความละเอียดของภาพจะเปลี่ยนแปลงไปโดยขึ้นกับอัตราส่วนการซูม

การถ่ายภาพ

1 ใส่เลนส์ Fisheye เข้ากับกล้องถ่ายรูป

2 ปรับโฟกัส
   - ตั้งค่าวิธีโฟกัสที่กล้องถ่ายรูป
     โฟกัสอัตโนมัติ (AF): โฟกัสจะปรับเองโดยอัตโนมัติเมื่อคุณกดปุ่มชัตเตอร์ลงครึ่งหนึ่ง
     โฟกัสแบบปรับเอง (MF): สามารถปรับโฟกัสด้วยตัวเองโดยการหมุนวงแหวนโฟกัสบนตัวเลนส์

3 ถ่ายภาพ

- เลนส์ Fisheye จะทำให้ได้ภาพที่บิดเบี้ยวอย่างมาก เพื่อให้ได้ภาพที่ดูนูนออก ขอบของภาพที่ถ่ายด้วยเลนส์ฟิชอายอาจดูมืด เพื่อแก้ไข ให้ปรับค่ารูรับแสงเพิ่มขึ้นหนึ่งหรือสองขั้น
- คุณไม่สามารถใส่ฟิลเตอร์ได้เมื่อคุณใช้เลนส์ Fisheye

ข้อมูลจำเพาะ

- **ชื่อเลนส์**: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- **ทางยาวโฟกัส**: 10 มม. (เทียบเท่า 15.4 มม. ในกล้อง 35 มม.)
- **ชิ้นเลนส์ภายในกลุ่มเลนส์**: 7 ชิ้นเลนส์ใน 5 กลุ่ม (รวมชิ้นเลนส์ปรับแก้ความคลาดทรงกลม 1 ชิ้น)
- **มุมมองภาพ**: 180°
- **รูรับแสง**: F3.5 (ต่ำสุด F22), (จำนวนม่านรูรับแสง: แผ่นไดอะแฟรมวงกลม 7 แผ่น)
- **ชนิดเมาท์**: เมาท์ Samsung NX (สำหรับรุ่น NX series โดยเฉพาะ)
- **ระบบกันสั่นออพติคอล**: ไม่รองรับ
- **ระยะโฟกัสใกล้ที่สุด**: 0.09 ม.
- **กำลังขยายสูงสุด**: ประมาณ 0.22X
- **i-Scene**: รองรับ (ทิวทัศน์, อาทิตย์ตก, อาทิตย์ขึ้น, ชายหาด&หิมะ, กลางคืน, แบ็คไลท์)
- **เส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด X ความยาว**: 58.8 X 26.3 มม.
- **น้ำหนัก**: ประมาณ 72 g
- **อุณหภูมิการทำงาน**: 0—40˚C
- **ความชื้นในการทำงาน**: 5—85 %

ข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าเพื่อประสิทธิภาพการทำงานที่ดีขึ้น

ข้อมูลเกี่ยวกับสุขภาพและความปลอดภัย

โปรดอ่านคำแนะนำความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างรอบคอบเพื่อการใช้งานอย่างถูกต้องและปลอดภัย

คำเตือน	• อย่าจ้องมองที่ดวงอาทิตย์ผ่านเลนส์หรือกล้องถ่ายรูป การกระทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดอันตรายอย่างสาหัสต่อดวงตา • เก็บเลนส์หรือกล้องถ่ายรูปไว้ห่างจากเด็กเล็กและสัตว์เลี้ยง
ข้อควรระวัง	• อย่าจัดเก็บเลนส์ไว้ในที่ที่ถูกแสงอาทิตย์ส่องโดยตรงโดยไม่มีฝาครอบเลนส์ แสงอาทิตย์ที่ส่องโดยตรงผ่านเลนส์อาจทำให้เกิดการสันดาปถ้าหากมีการสัมผัสกับวัสดุไวไฟ • ใช้ขาตั้งกล้องที่มั่นคงเท่านั้น ขาตั้งกล้องน้ำหนักเบาหรือไม่มั่นคงอาจล้มลงและทำให้กล้องถ่ายรูปเสียหาย

การจัดเก็บและบำรุงรักษาเลนส์

- จัดเก็บเลนส์ในที่แห้งและระบายอากาศได้ดี
- อย่าจัดเก็บเลนส์ในที่ที่มีความร้อนหรือความชื้นสูง หรือในห้องเก็บของ รถยนต์ หรือพื้นที่ปิดที่ใช้จัดเก็บสารเคมี
- เลนส์ไม่มีคุณสมบัติกันน้ำ ระวังไม่ให้เปียกน้ำเมื่อใช้งานใกล้กับน้ำ
- อย่าใช้สารเคมีเช่นทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือเบนซินเพื่อเช็ดฝุ่นออก
- อย่าทำเลนส์ร่วงหล่นหรือกระแทกด้วยแรงมากเกินไป เลนส์นี้เป็นผลิตภัณฑ์ทางแสงที่มีความแม่นยำ
- หลีกเลี่ยงการใช้เลนส์ในสถานที่ใดที่มีอุณหภูมิเปลี่ยนแปลงกะทันหัน เก็บเลนส์ไว้ในถุงพลาสติกหรือกระเป๋าใส่กล้องเพื่อป้องกันการควบแน่นด้านในหรือด้านนอกเลนส์
- เมื่อพกพาหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเลนส์ ให้ใส่ฝาครอบเลนส์และฝาครอบเมาส์เลนส์เพื่อป้องกันวัสดุแปลกปลอมและป้องกันไม่ให้เลนส์เกิดรอยขีดข่วน
- อย่าปล่อยให้กล้องอยู่บนขาตั้งโดยไม่มีฝาครอบเลนส์ ภายในกล้องอาจเสียหายเนื่องจากแสงอาทิตย์ที่ส่องโดยตรง
- ตรวจสอบเลนส์ปีละครั้งหรือปีละสองครั้งเพื่อให้มีประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด
- อย่าใช้แรงมากเกินไปกับส่วนหน้าของเลนส์
- เพื่อการใช้งานเลนส์อย่างปลอดภัย ให้ถอดหรือใส่เลนส์ขณะที่กล้องถ่ายรูปปิดอยู่
- Samsung ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานเลนส์ของผู้ผลิตอื่น
- ให้เปลี่ยนเลนส์ในสภาวะแวดล้อมที่สะอาด และอย่านำนิ้วมือเข้าไปในเมาท์เลนส์ขณะที่ใส่เลนส์ วัสดุแปลกปลอมอาจส่งผลกระทบต่อผลการถ่ายภาพ หรือทำให้เกิดการทำงานผิดพลาดได้ถ้าหากวัสดุเหล่านั้นเข้าไปในตัวกล้องหรือเลนส์